



1. Antolakuntza eta jarduera

Euskal Herriaren Autonomia Estatutuaren bitartez Euskal Autonomia Erkidegoa eratu zen.

Jaurlaritzari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 53. artikulua aipatzen duen Administrazio Orokorra edo Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa da Autonomia Erkidegoan lurralde-izaera daukan erakunde bakarra.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren jarduera bat dator Euskal Herriaren Autonomia Estatutuan onartutako eskumenekin.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren sarrera-iturriak Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolaraueti buruzko Legearen 32. eta 33. artikuluetan daude zehaztuta, eta honako hauek dira:

- a. Foru-aldundiek, lurralde historikoek erkidegoko aurrekontu-gastuetarako egin behar duten kontribuzioaren adierazgarri, Euskal Autonomia Erkidegoari egiten dizkioten ekarpenak.
- b. Euskal Autonomia Erkidegoko tributuen eta prezio publikoen etekinak.
- c. Euskal Autonomia Erkidegoak zergetan ezarritako gainordainak, halakorik ezartzen badu.
- d. Estatuko aurrekontu orokorraren konturako transferentziak eta beste diru-esleipen batzuk.
- e. Autonomia Erkidegoak beste erakunde publiko batzuetatik jasotako transferentziak eta diru-laguntzak.
- f. Autonomia Erkidegoko Administrazioak zorpetze aldera egindako operazioen emaitza.
- g. Autonomia Erkidegoko Administrazioak jarritako isun eta gainerako diru-zigorren emaitzak.
- h. Euskal Autonomia Erkidegotik datozen administrazio-egintzak ordezkotako modura exekutatzetik datozen ordainarazpenak, kautelak izan edo ez.
- i. Eskubide publikoei egindako kalte-galeren ordainak.
- j. Zuzenbide publikoko sarrerei dagozkien interesak.
- k. Obligazio publikoak beteko diren berme modura jarritako kopuruak.

1. Organización y actividad

Mediante el Estatuto de Autonomía del País Vasco se constituye la Comunidad Autónoma de Euskadi.

La Administración General o Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, a que se refiere el artículo 53 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, de Gobierno, es la única entidad de la Comunidad Autónoma de carácter territorial.

La actividad de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi se corresponde con las competencias asumidas en el Estatuto de Autonomía del País Vasco.

Las fuentes de ingresos de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi se detallan en los artículos 32 y 33 de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco y son las siguientes:

- a. *Las aportaciones que efectúen las Diputaciones Forales a la Comunidad Autónoma de Euskadi, como expresión de la contribución de los territorios históricos a los gastos presupuestarios de la misma.*
- b. *Los rendimientos de los tributos propios y de los precios públicos de la Comunidad Autónoma de Euskadi.*
- c. *Los recargos que pueda establecer sobre impuestos la Comunidad Autónoma de Euskadi.*
- d. *Las transferencias y otras asignaciones con cargo a los Presupuestos Generales del Estado.*
- e. *Las transferencias y subvenciones de otros entes públicos percibidas por la Administración de la Comunidad Autónoma.*
- f. *El producto de las operaciones de endeudamiento de la Administración de la Comunidad Autónoma.*
- g. *El producto de las multas y demás sanciones económicas impuestas por la Administración de la Comunidad Autónoma.*
- h. *Las exacciones, cautelares o no, derivadas de la ejecución subsidiaria de los actos administrativos emanados de la Comunidad Autónoma de Euskadi.*
- i. *Las indemnizaciones por daños y perjuicios producidos a los derechos de naturaleza pública.*
- j. *Los intereses correspondientes a ingresos de derecho público.*
- k. *Las cantidades que constituyen garantías de cumplimiento de obligaciones de naturaleza pública.*



- l. Erkidegoak pertsona publiko edo pribatuei sustapen-helburuekin edo interes publikorako emandako mailegu eta bermeen inguruan egindako kontratuengatik, Autonomia Erkidegoko Administrazioak jaso beharreko kopuruak.
- m. Autonomia Erkidegoak diru-laguntzaren bat eman ondoren, helburua edo baldintzak ez direla-eta bete, diru-laguntza horretatik Autonomia Erkidegoko Administrazioari itzuli beharreko kopuruak.
- n. EAEko Administrazioa ahalmen publiko batzuen jabe dela sortutako erlazio eta egoera juridiko batzuetatik eratorritako beste edozein diru-sarrera.
- o. Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren jabetzapeko ondasunak edo entitate horien eskubide errealak nahiz pertsonalak erabili edo eskura izateagatik lortutako etekin edo edozein motatako produktu, baldin eta dirutan zenbat balio duten zehatz badaiteke eta ez badaude zerbitzu publikorako erabilerapean.
- p. Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak jaraunspen, legatu edo dohaintza bitartez eskuratutako guztiak.

Eusko Jaurlaritza da Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorra zuzentzen duen organo politikoa. Honakoa da bere osaera 2016ko abenduaren 31n:

- Jaurlaritzaren Lehendakaritza
- Gobernantza Publiko eta Autogobernuko sailburua
- Ekonomiaren Garapeneko eta Azpiegituretako sailburua
- Enplegu eta Gizarte Politiketako sailburua
- Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitzako sailburua
- Ogasun eta Ekonomiako sailburua
- Hezkuntzako sailburua
- Osasuneko sailburua
- Turismo, Merkataritza eta Kontsumoko sailburua
- Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburua
- Segurtasuneko sailburua
- Lan eta Justiziako sailburua

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko kontabilitatearen kudeaketa Kontrol Ekonomikoko Bulegoak egiten du, Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Kontrolari eta Kontabilitateari buruzko Legea aplikatuz.

- l. Los importes a percibir por la Administración de la Comunidad Autónoma en virtud de contratos referentes a préstamos y garantías concedidos por la Comunidad a otras personas públicas o privadas con fines de fomento o interés público.*
- m. Las cantidades constitutivas de subvenciones otorgadas por la Comunidad Autónoma, cuya devolución proceda en favor de la Administración de la Comunidad Autónoma como consecuencia del incumplimiento del destino dado a dichas subvenciones o de las condiciones con las que se concedieron las mismas.*
- n. Cualquier otro ingreso derivado de relaciones y situaciones jurídicas en las que la Administración de la CAE se encuentre como titular de potestades públicas.*
- o. Los rendimientos o productos de cualquier naturaleza derivados de la utilización o disposición de los bienes de propiedad de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, así como de los derechos reales o personales de que fueren titulares dichas entidades, susceptibles de valoración económica, siempre que aquéllos y éstos no se hallen afectos al uso o al servicio público.*
- p. Las adquisiciones a título de herencia, legado o donación, por parte de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.*

El Gobierno Vasco es el órgano político que dirige la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Su composición a 31 de diciembre de 2016 es la siguiente:

- *Presidencia del Gobierno*
- *Consejero de Gobernanza y Autogobierno*
- *Consejera de Desarrollo Económico e Infraestructuras*
- *Consejera de Empleo y Políticas Sociales*
- *Consejero de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda*
- *Consejero de Hacienda y Economía*
- *Consejera de Educación*
- *Consejero de Salud*
- *Consejero de Turismo, Comercio y Consumo*
- *Consejero de Cultura y Política Lingüística*
- *Consejera de Seguridad*
- *Consejera de Trabajo y Justicia*

La gestión de la contabilidad de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi se lleva a cabo por la Oficina de Control Económico, en aplicación de la Ley de Control Económico y Contabilidad de la Comunidad Autónoma del País Vasco.



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko langileen batez besteko kopurua, 2016 urtean, 39.809 da, jarraian azaltzen den bezala banatuta:

- Gobernuko kideak eta goi-kargudunak: 137
- Behin-behineko langileak: 60
- Funtzionarioak: 36.337
- Lan-kontratadunak: 3.275

2016ko ekitaldian EAEko sektore publikoa osatzen duten erakunde autonomoak, zuzenbide pribatuko ente publikoak, sozietate publikoak, fundazioak eta partzuergoak honako hauek izan dira:

El número medio de empleados de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi durante 2016 ha sido de 39.809 distribuidos como sigue:

- *Miembros del Gobierno y altos cargos: 137*
- *Personal eventual: 60*
- *Funcionarios: 36.337*
- *Laborales: 3.275*

Los organismos autónomos, entes públicos de derecho privado, sociedades públicas, fundaciones y consorcios que forman parte del sector público de la CAE en el ejercicio 2016 son los siguientes:

Erakunde Autonomo Administratiboak (*)
Organismos Autónomos Administrativos

<u>Erakundeak</u>	<u>Entidades</u>
Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako Erakundea (HABE)	<i>Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización de Adultos (HABE)</i>
Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea (IVAP)	<i>Instituto Vasco de la Administración Pública (IVAP)</i>
Euskal Estatistika Erakundea (EUSTAT)	<i>Instituto Vasco de Estadística (EUSTAT)</i>
Emakumearen Euskal Erakundea (EMAKUNDE)	<i>Instituto Vasco de la Mujer (EMAKUNDE)</i>
Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia (PLEA)	<i>Academia Vasca de Policía y Emergencias (AVPE)</i>
Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Erakundea (OSALAN)	<i>Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales (OSALAN)</i>
Kontsumoko Euskal Institutua (KONTSUMOBIDE)	<i>Instituto Vasco de Consumo (KONTSUMOBIDE)</i>
LANBIDE - Euskal Enplegu Zerbitzua	<i>LANBIDE - Servicio Vasco de Empleo</i>
Lehiaren Euskal Agintzaritza (LEA)	<i>Autoridad Vasca de la Competencia (AVC)</i>
Memoriaren, Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Institutua (GOGORA)	<i>Instituto de la Memoria, la Convivencia y los Derechos Humanos (GOGORA)</i>

(*) Erakunde autonomoen jardura beren urteko kontuetan azaltzen da.

(*) *La actividad se encuentra detallada en las cuentas anuales de cada Organismo Autónomo.*



Zuzenbide Pribatuko Ente Publikoak
Entes Públicos de Derecho Privado

<u>Enteak</u> <u>Entes</u>	<u>Jarduerak</u> <u>Actividades</u>
Euskal Trenbide Sarea (ETS) <i>Red Ferroviaria Vasca</i>	Trenbideko garraio-azpiegiturak kudeatzea eta eraikitzea. <i>Construir y gestionar las infraestructuras ferroviarias</i>
Finantzen Euskal Institutua <i>Instituto Vasco de Finanzas (IVF)</i>	Finantza-politikaren eta kreditu publikoko politikaren tresna. <i>Instrumento de la política financiera y de crédito público.</i>
Energiaren Euskal Erakundea (EEE) <i>Ente Vasco de la Energía (EVE)</i>	Energiaren alorreko ekintzak planifikatzea, koordinatzea eta kontrolatzea. <i>Planificación, coordinación y control de las actividades en el campo de la energía.</i>
Euskal Irrati Telebista (EITB) <i>Radio Televisión Vasca</i>	Irrati- eta telebista-hedabideak. <i>Medios de radiodifusión y televisión.</i>
Uraren Euskal Agentzia (URA) <i>Agencia Vasca del Agua</i>	Ur politikak gauzatzea. <i>Llevar a cabo las políticas de agua.</i>
OSAKIDETZA - Euskal Osasun Zerbitzua <i>OSAKIDETZA - Servicio Vasco de Salud</i>	Osasun-zerbitzuak eskaintzea, bere menpeko osasun-zerbitzuen erakunde publikoen bitartez. <i>Provisión de servicios sanitarios a través de las organizaciones públicas de servicios sanitarios dependientes del mismo.</i>
Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitate Agentzia (UNIBASQ) <i>Agencia de Calidad del Sistema Universitario Vasco (UNIBASQ)</i>	Euskal unibertsitate-sistemaren baitan kalitatea ebaluatzea, egiaztatzea eta ziurtatzea. <i>Evaluación, acreditación y certificación de la calidad del sistema universitario vasco.</i>
Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia <i>Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo</i>	Garapenerako lankidetzeta-politika planifikatzea, koordinatzea, kudeatzea eta egikaritzea. <i>Planificación, coordinación, gestión y ejecución de la política de cooperación para el desarrollo.</i>
Ettxepare Euskal Institutua / Basque Institute <i>Instituto Vasco Etxepare / Basque Institute</i>	Euskara eta euskal kultura sustatzea, zabaltzea eta proiektatzea. <i>Promoción, difusión y proyección del euskera y de la cultura vasca.</i>



Sozietate Publikoak
Sociedades Públicas

Zuzeneko partaidetza
Participación directa

<u>Sozietateak</u> <u>Sociedades</u>	<u>Jarduerak</u> <u>Actividades</u>	<u>Partaidetza %tan</u> <u>% participación</u>
Eusko Trenbideak, S.A. <i>Ferrocarriles Vascos, S.A.</i>	Bidaiarien eta salgaien trenbideko garraio-zerbitzuak ematea, errepideko materialaren mantentzea barne. <i>Prestación de servicios de transportes ferroviarios, tanto de viajeros como de mercancías, incluyendo el mantenimiento del material rodante.</i>	100
Itelazpi, S.A.	Telekomunikazio sistemak eta azpiegiturak kudeatzea, ezartzea, ustiatzea eta mantentzea. <i>Gestión, implantación, explotación y mantenimiento de sistemas e infraestructuras de telecomunicaciones.</i>	100
Alokabide, S.A.	Etxebizitzak alokatzeko sustapen- eta birgaitze- neurriak gauzatzea. <i>Promoción y rehabilitación de viviendas para destinarlos al arrendamiento.</i>	100
Euskadiko Kirol Portua, S.A. <i>Puerto Deportivo de Euskadi, S.A.</i>	Kirol-portuak planifikatzea, sustatzea, garatzea eta ustiatzea. <i>Planificación, promoción, desarrollo y explotación de puertos deportivos.</i>	100
Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarte, A.B. (EJIE) <i>Sociedad Informática del Gobierno Vasco, S.A.</i>	Informatika zerbitzuak eskaintzea. <i>Prestaciones de servicios informáticos.</i>	100
NEIKER-Tecnalia - Nekazal Ikerketa eta Garapenerako Euskal Erakundea, S.A. <i>NEIKER-Tecnalia - Instituto Vasco de Investigación y Desarrollo Agrario, S.A.</i>	Nekazaritza-, ur- eta ingurumen-zientzien nahiz nekazaritza-, arrantza- eta elikagai-teknologiaren alorretan ikerketak garatzea. <i>Desarrollo de la investigación de las ciencias agrarias, acuáticas, ambientales y de la tecnología agraria, pesquera y alimentaria.</i>	100
Hazi Landa eta Itsas Ingurunearen Garapenerako Korporazioa, S.A. (likidazioan) <i>Hazi Corporación del Gobierno Vasco para el Desarrollo Rural y Marino, S.A. (en liquidación)</i>	Landa-garapeneraren eta lehen sektorearen alorreko zerbitzuak planifikatzea, ezartzea eta ematea, eta hiri-erlorkoa ez den ingurunean industria eta teknologia ezartzea. <i>Planificación, establecimiento y prestación de servicios en el ámbito del desarrollo rural y del sector primario y la implantación industrial y tecnológica en el medio no urbano.</i>	100
Ingurumen Jarduketarako Sozietate Publikoa, S.A. (IHOBE) <i>Sociedad Pública de Gestión Ambiental, S.A. (IHOBE)</i>	Ingurumen-politiken garapena eta iraunkortasunaren kulturaren sustapenean laguntzea hainbat arlotan: klima-aldaketa, biodibertsitatea, lurzoruen eta airearen kalitatea, hondakinak, ekoizpen eta kontsumo iraunkorrak eta hiri-ingurunea. <i>Contribuir al desarrollo de las políticas ambientales y de la cultura de la sostenibilidad en materia de cambio climático, biodiversidad, calidad del suelo y del aire, residuos, producción y consumo sostenible y medio ambiente urbano.</i>	100
Euskadiko Orkestra, S.A. <i>Orquesta de Euskadi, S.A.</i>	Artea eta musika-jarduerak sustatzea eta hedatzea. <i>Fomento y difusión del arte y la actividad musical.</i>	100



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
 ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

<u>Sozietateak</u> <u>Sociedades</u>	<u>Jarduerak</u> <u>Actividades</u>	<u>Partaidetza %tan</u> <u>% participación</u>
BASQUETOURL, Turismoaren Euskal Agentzia, S.A. BASQUETOURL, Agencia Vasca de Turismo, S.A.	Euskadi sustatzeko sustapen-, merkaturatze- eta publizitate-ekintzak egikaritzea. Ejecutar las acciones de promoción, comercialización y publicidad para la promoción de Euskadi.	100
SPRILUR, S.A. (**)	Lurzoru eta eraikuntza industrialak sustatzea eta prestatzea. Promoción y preparación del suelo y edificaciones industriales	6,42
Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, S.A. (SPRI) Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A. (SPRI)	Euskal industria eraldatzea eta sustatzea. Promoción y reconversión de la industria vasca.	99,10
Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, E.A. Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A. (VISESA)	Etxebizitzak sustatzea eta birgaitzea. Promoción y rehabilitación de viviendas	78,64
Zumaiako Kirol Portua, S.A. Puerto Deportivo de Zumaia, S.A.	Zumaiako kirol portua sustatzea eta garatzea. Promoción y desarrollo del puerto deportivo de Zumaia.	51

(**) SPRIk zeharkako partaidetza duen sozietateak begiratu.

(**) Ver participación indirecta de las sociedades participadas por SPRI.

Zeharkako partaidetza
Participación indirecta

EEEk partaidetza duen sozietateak
Sociedades participadas por el EVE

<u>Sozietateak</u> <u>Sociedades</u>	<u>Jarduerak</u> <u>Actividades</u>	<u>Partaidetza %tan</u> <u>% participación</u>
Energia eta meatzen aurrezte eta hazkuntzarako aztertegia, S.A. Centro para el ahorro y desarrollo energético y minero, S.A. (CADEM)	Energia gorde eta aurrezteari dagokionez azterketa, sustapena eta laguntza ematea. Estudio, promoción y apoyo a la conservación y ahorro energético.	100
Euskadiko Hidrokarburoen Sozietatea, S.A. Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A. (SHESA)	Hidrokarburo likidoak eta gasezkoak aztertzea eta ikertzea, eta halaber hidrokarburoen garraio, biltegiatze, arazketa eta birfintzearekin loturiko jardura guztiak gauzatzea. Exploración e investigación de hidrocarburos líquidos y gaseosos, así como todas las actividades de transporte, almacenamiento, depuración y refino relacionadas con los mismos.	100
Harana - Kontrasta Hidroelektrikoa, S.A. Hidroeléctrica Harana - Kontrasta, S.A.	Energia-baliabide edo iturri berriztagarriez hornitutako instalazioetan energia erregimen berezian ekoizteko eta saltzeko zentralak ustiatzea. Explotación de centrales para la producción y venta de energía en régimen especial para instalaciones abastecidas por recursos o fuentes de energías renovables.	98,67
Biscay Marine Energy Platform, S.A. (BIMEP)	Itsas zabalean olatuak ikertu, erakutsi eta ustiatzeko itsas azpiegitura. Infraestructura marina para la investigación, demostración y explotación de las olas en mar abierto.	91,30



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
 ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

EITBk partaidetza duen sozietateak
Sociedades participadas por EITB

<u>Sozietateak</u> <u>Sociedades</u>	<u>Jarduerak</u> <u>Actividades</u>	<u>Partaidetza %tan</u> <u>% participación</u>
Eitbnet, S.A.	Sozietatearen jarduerak informazio gizarterako edukiak, batik bat komunikazio eta zerbitzu-euskarri berriekin loturiko eduki elkarreragile, multimedia eta zibersarekoak produzitzea, erreproduzitzea, argitaratzea, saltzea, erostea, komertzialki ustiatzea eta banatzea. <i>Producción, reproducción, publicación, compra, venta, explotación comercial y distribución de contenidos para la sociedad de la información y especialmente los interactivos, multimedia y en red para los nuevos soportes de comunicación y servicio.</i>	100
Euskal Telebista, S.A. (ETB) Televisión Vasca, S.A.	Ikusgaiak eta entzungaiak produzitzea eta transmititzea, herritar guztiei helarazteko, helburua informazioa, kultura, artea, aisialdi betegarriak, mezu komertzialak eta publizitatea zabaltzea izanik, baita hezkuntza-sistemari lagundu eta euskal kultura eta, batik bat, euskara sustatzeko eta garatzeko erakundeekin elkarlanean aritzea ere. <i>Producir y transmitir imágenes y sonidos simultáneamente, destinados al público en general con fines informativos, culturales, artísticos, recreativos, comerciales, publicitarios, así como cooperar con el sistema educativo, fomentar y difundir la cultura vasca y en especial el fomento y desarrollo del euskera.</i>	100
Eusko Irratia, S.A. Radiodifusión Vasca, S.A.	Irrati-uhinak erabiliz entzungaiak produzitu eta hedatzea, herritar guztiei helarazteko, helburua informazioa, kultura, artea, aisialdi betegarriak, mezu komertzialak eta publizitatea zabaltzea izanik, baita hezkuntza-sistemari lagundu eta euskal kultura eta, batik bat, euskara sustatzeko eta garatzeko erakundeekin elkarlanean aritzea ere. <i>Producción y difusión de sonidos mediante emisiones radioeléctricas destinados al público en general con fines informativos, culturales, artísticos, recreativos, comerciales, publicitarios, así como cooperar con el sistema educativo, fomentar y difundir la cultura vasca y en especial el fomento y desarrollo del euskera.</i>	100
Gasteiz Irratia, S.A. Radio Vitoria, S.A.	Irrati-uhinak erabiliz entzungaiak produzitu eta hedatzea, herritar guztiei helarazteko, helburua informazioa, kultura, artea, aisialdi betegarriak, mezu komertzialak eta publizitatea zabaltzea izanik, baita hezkuntza-sistemari lagundu eta euskal kultura eta, batik bat, euskara sustatzeko eta garatzeko erakundeekin elkarlanean aritzea ere. <i>Producción y difusión de sonidos mediante emisiones radioeléctricas destinados al público en general con fines informativos, culturales, artísticos, recreativos, comerciales, publicitarios, así como cooperar con el sistema educativo, fomentar y difundir la cultura vasca y en especial el fomento y desarrollo del euskera.</i>	100



<u>Sozietateak</u> <u>Sociedades</u>	<u>Jarduerak</u> <u>Actividades</u>	<u>Partaidetza %tan</u> <u>% participación</u>
SPRILUR, S.A.	Lurzoru eta eraikuntza industrialak sustatzea eta prestatzea. <i>Promoción y preparación del suelo y edificaciones industriales</i>	93,58
Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Kudeaketa SGEIC, S.A. <i>Gestión del Capital Riesgo del País Vasco SGEIC, S.A.</i>	Arrisku-kapitalaren sozietate eta funtsen ondareak administratzea, ordezkatzeta eta kudeatzea. <i>Administración, representación y gestión de patrimonios de sociedades y fondos de capital riesgo.</i>	73
Teknologia Elkartegia, S.A. <i>Parque Tecnológico, S.A.</i>	Bizkaiko teknologiaren eta berrikuntzaren garapenean laguntzea, enpresen, agente teknologikoen eta unibertsitateen artean ezagutza-truke eta teknologia-transferentzia bultzatuz, enpresa berritzaileen sorrera eta hazkundera sustatuz eta kokalekuak eta instalazioak eskainiz. <i>Contribuir al desarrollo tecnológico y de la innovación en Bizkaia, favoreciendo el intercambio de conocimiento y la transferencia de tecnología entre empresas, agentes tecnológicos y universidades, impulsando la creación y el crecimiento de empresas innovadoras y ofreciendo espacios e instalaciones.</i>	67,26
Gipuzkoako Zientzia eta Teknologia Parkea, S.A. <i>Parque Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A.</i>	Enpresa-ekimen eta inbertsioa eragitea eta sustatzea azpiegiturak eraikiz enpresa berritzaile eta goi-teknologiadunak kokatzeko. <i>Estimular y promover la iniciativa y la inversión empresarial, mediante la construcción de infraestructuras para la localización de empresas innovadoras y de alta tecnología.</i>	66,94
Arabako Teknologia Elkartegia, S.A. <i>Parque Tecnológico de Álava, S.A.</i>	Enpresa-ekimen eta inbertsioa eragitea eta sustatzea azpiegiturak eraikiz enpresa berritzaile eta goi-teknologiadunak kokatzeko. <i>Estimular y promover la iniciativa y la inversión empresarial, mediante la construcción de infraestructuras para la localización de empresas innovadoras y de alta tecnología.</i>	65
Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A. <i>Centro de Empresas e Innovación de Álava, S.A. (CEIA)</i>	Enpresa-jarduera eraberritzaile berriak prestatzea eta garatzea beharrezkoak diren zerbitzuak eskainiz. <i>Prestación de los servicios necesarios para la preparación y desarrollo de nuevas actividades empresariales innovadoras.</i>	51



SPRILURrek partaidetza duen sozietateak
Sociedades participadas por SPRILUR

<u>Sozietateak</u> <u>Sociedades</u>	Partaidetza %tan <u>% participación</u>
Arabako Industrialdea, S.A.	56,75
Urolako Industrialdea, S.A.	53,24
Abanto-Zierbenako Industrialdea, S.A.	51
Arratiako Industrialdea, S.A.	51
Beterrri-Kostako Industrialdea, S.A.	51
Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.	51
Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.	51
Busturialdeko Industrialdea, S.A.	51
Deba Bailarako Industrialdea, S.A.	51
Goierri Beheko Industrialdea, S.A.	51
Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.	51
Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.	51

Norberaren eskualdeko udalerrietan industria-arloan ekimenak eta inbertsioak eragitea eta suspertzea dira bere jarduerak, eta hartarako hirigintza-eremuan sustatuko dituen enpresak ezartzeko eta pabilioen eta eraikin osagarrien industriguneak eraikitzeko gai diren lurak.

Su objeto social lo constituye el estímulo y la promoción de la iniciativa y la inversión industrial en sus respectivos términos municipales, mediante la promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, y la construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias.

OSAKIDETZAK partaidetza duen sozietatea
Sociedad participada por OSAKIDETZA

<u>Sozietatea</u> <u>Sociedad</u>	<u>Jarduera</u> <u>Actividad</u>	<u>Partaidetza %tan</u> <u>% participación</u>
Osatek, S.A.	Irudi bidezko diagnostiko-zerbitzuen kudeaketa, administrazioa eta ustiapena egitea, baita laguntza jarduerarekin erlazionatutako ikerketa eta irakaskuntza ere. <i>Gestión, administración y explotación de servicios de diagnóstico por imagen, así como investigación y docencia relacionadas con la actividad asistencial.</i>	100



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
 ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

Eusko Trenbideak - Ferrocarriles Vascos-ek partaidetza duen sozietatea
Sociedad participada por Eusko Trenbideak - Ferrocarriles Vascos

<u>Sozietatea</u> <u>Sociedad</u>	<u>Jarduera</u> <u>Actividad</u>	<u>Partaidetza %tan</u> <u>% participación</u>
Euskotren participaciones, S.A.	Trenbideko garraioaren eremuan balio higigarriak, higiezinak eta partaidetza sozialak erostea, lagatzea, edukitzea, baliatzea, administratzea, kudeatzea eta negoziatzea. <i>Adquisición, cesión, tenencia, disfrute, administración, gestión y negociación de valores mobiliarios, inmuebles y participaciones sociales, en el ámbito del transporte ferroviario.</i>	100

Euskal Sektore Publikoko Fundazioak
Fundaciones del Sector Público Vasco

<u>Erakundeak</u> <u>Entidades</u>	<u>Jarduerak</u> <u>Actividades</u>	<u>Partaidetza %tan</u> <u>% participación</u>
HAZI Fundazioa <i>Fundación HAZI</i>	Lehen sektorearen, landa-eremuaren, itsasertzaren eta nekazaritzako elikagaien industriaren lehiakortasuna, jasangarritasuna eta berrikuntza bultzatzea, sustatzea eta garatzea. <i>Impulsar, promover y desarrollar la competitividad, sostenibilidad e innovación del sector primario, el medio rural y litoral y la industria agroalimentaria.</i>	100
Euskal Herriko Goi Mailako Musika Ikastegirako Fundazio Pribatua (MUSIKENE) <i>Fundación Privada para el Centro Superior de Música del País Vasco (MUSIKENE)</i>	Goi mailako musika-irakaskuntzarekin eta Euskal Herriko Goi Mailako Musika Ikastegiarekin lotutako ekimenak eta ekintzak kudeatu, sustatu eta laguntzea, irabazte-asmorik gabe. <i>Gestión, promoción y soporte, sin afán de lucro, de iniciativas y actividades relacionadas con la enseñanza de la música de grado superior y con el Centro Superior de Música del País Vasco.</i>	100
Euskal Herriko Gazte Orkestra Fundazioa (EGO) <i>Fundación Joven Orquesta de Euskal Herria (EGO)</i>	Euskal gazte jendearengan musikak dituen baloreak sustatzea musikarako prestakuntzan laguntza emanez, profesional mailan aritu aurretik. <i>Promoción de valores musicales entre los jóvenes vascos, mediante el apoyo a su formación previa al ejercicio musical profesional.</i>	100
Berrikuntza eta Ikerkuntza Sanitariorako Euskal Fundazioa (BIOEF) <i>Fundación Vasca de Innovación e Investigación Sanitarias (BIOEF)</i>	Euskadiko osasun sisteman berrikuntza eta ikerketa sustatzea. <i>Promoción de la innovación y de la investigación en el sistema sanitario del País Vasco.</i>	100



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
 ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

<u>Erakundeak</u> <u>Entidades</u>	<u>Jarduerak</u> <u>Actividades</u>	<u>Partaidetza %tan</u> <u>% participación</u>
HOBETUZ, Langileen Prestakuntz. Euskal Fundazioa <i>HOBETUZ, Fundación Vasca para la Formación Profesional Continua</i>	EAEn egiten den langile okupatuen etengabeko prestakuntzaren kudeaketa eta zuzendaritza osorik hartzea. <i>Gestión y dirección de la totalidad de la formación continua de los trabajadores ocupados que se lleve a cabo en la CAPV.</i>	100
Basque Team Fundazioa (***) <i>Fundación Basque Team (***)</i>	Goi mailako euskal kirolaren garapen egokia sustatzea; halaber, euskal kirolarien goi mailako emaitzak lortzea. <i>Impulsar un adecuado desarrollo del deporte vasco de alto nivel, así como la consecución de resultados de alto nivel por parte de los deportistas vascos y vascas.</i>	100
ELIKA - Nekazaritzako Elikagaien Segurtasunerako Euskal Fundazioa (***) <i>Fundación Vasca para la Seguridad Agroalimentaria - ELIKA (***)</i>	Nekazaritzako elikagaien segurtasunaren alorreko informazioa eta aholkuak ematea, eta sustatzea. <i>Informar, asesorar y promover en materia de seguridad agroalimentaria.</i>	99,55

(***) Zuzeneko eta zeharkako partaidetza.

(***) *Participación directa e indirecta.*

Euskal Sektore Publikoko Partzuergoa
Consortio del Sector Público Vasco

<u>Erakundea</u> <u>Entidad</u>	<u>Jarduerak</u> <u>Actividades</u>	<u>Partaidetza %tan</u> <u>% participación</u>
Haurreskolak	Haur eskolen kudeaketa integrala eta hiru urtetik beherakoen laguntza eta hezkuntza arreta. <i>Gestión integral de las escuelas infantiles y la atención asistencial y educativa de los menores de tres años.</i>	100



2. Kontuak aurkezteko oinarriak

2016ko ekitaldiko urteko kontuak Euskal Autonomia Erkidegoaren Kontabilitate Publikoko Planean ezartzen diren arauetara jarraituz aurkezten dira. Plan hori Ekonomia eta Ogasuneko sailburuaren 2012ko ekainaren 25eko Aginduaren bidez onartu zen.

Aipatutako kontuak, hain zuzen ere, balantzea, ondarearen emaitza ekonomikoaren kontua, ondare garbiaren aldaketan egoera-orrria, diru-fluxuen egoera-orrria eta memoria osatzen dituzten dokumentuetan biltzen diren zenbakiak eurotan adierazita daude.

Urteko kontu horiek, hainbat aldagairekin konparazioak egite aldera (balantzeko partida bakoitza, ondarearen emaitza ekonomikoaren kontua, ondare garbiaren aldaketan egoera-orrria eta diru-fluxuen egoera-orrria), 2016ko ekitaldiko zenbakiez gain, aurreko ekitaldiari dagozkion zenbakiak ere aurkezten dituzte.

3. Aintzatespen- eta balioespen-arauak

Honako kontabilitate-irizpide hauek aplikatu dira:

- Ibilgetu materiala:** Ibilgetu materialen eskuratzeko erositateko prezioan kontabilizatzen dira, eta linealki amortizatzen dira ondasunen balio-bizitzaren arabera.
- Ibilgetu ukiezina:** Ibilgetu ukiezinen eskuratzeko erositateko prezioan daude kontabilizatuta, eta linealki amortizatzen dira ondasunen balio-bizitzaren arabera.
- Aktibo finantzarioak:** Taldeko erakundeen, talde anitzeko eta elkartuen inbertsioak kostuaren arabera balioesten dira baina, hala badagokio, narriaduragatiko balio-zuzenketa zenbatekoa kentzen da. Berdin balioesten dira beste erakunde batzuen ondarean egindako inbertsioak, merkatu aktibo batean negoziatzen ez diren ondare-tresnak direlako.

Diruz lagundutako interesekin epe luzera emandako mailegari dagokionez, diruaren 2016 ekitaldirako legezko interes-tasa aplikatuz eguneratutako balioan balioesten dira, ez-eguneratzeak eragin txikia duenean izan ezik. Maileguen egungo balioaren eta emandako balioaren arteko aldea emandako diru-laguntza gisa egotzen da.

2. Bases de presentación de las cuentas

Las cuentas anuales del ejercicio 2016 se presentan de acuerdo con las normas establecidas en el Plan de Contabilidad Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi, aprobado por Orden de 25 de junio de 2012, del Consejero de Economía y Hacienda.

Las cifras contenidas en los documentos que componen las citadas cuentas, el balance, la cuenta del resultado económico patrimonial, el estado de cambios en el patrimonio neto, el estado de flujos de efectivo y la memoria están expresadas en euros.

Dichas cuentas anuales presentan a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta del resultado económico patrimonial, del estado de cambios en el patrimonio neto y del estado de flujos de efectivo, además de las cifras del ejercicio 2016, las correspondientes al ejercicio anterior.

3. Normas de reconocimiento y valoración

Se han aplicado los siguientes criterios contables:

- Inmovilizado material:** Las adquisiciones de inmovilizado material se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan linealmente en función de la vida útil de los bienes.
- Inmovilizado intangible:** Las adquisiciones de inmovilizado intangible figuran contabilizadas a su precio de adquisición y se amortizan linealmente en función de la vida útil de los bienes.
- Activos financieros:** Las inversiones en el patrimonio de entidades del grupo, multigrupo y asociadas se valoran por su coste menos, en los casos que corresponda, el importe de las correcciones valorativas por deterioro. De igual modo se valoran las inversiones en el patrimonio de otras entidades, por tratarse de instrumentos de patrimonio que no se negocian en un mercado activo.

Los préstamos concedidos a largo plazo con intereses subvencionados se valoran por su valor actualizado aplicando el tipo de interés legal del dinero para el ejercicio 2016, excepto en los casos en los que el efecto de su no actualización resulta poco significativo. La diferencia entre el valor actual de los préstamos y el valor entregado se imputa como subvención concedida.



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

SOCADE, LUZARO eta IVF (Finantzen Euskal Institutua) erakunde laguntzaileen bitartez kudeatutako programen bidez eman ziren itzuli beharreko aurrerakinen kasuan, balio nominalean balioetsi dira, baina narriaduragatiko balio-zuzenketen zenbatekoa kenduta.

Epe laburrean kobratu beharreko kreditu eta partidak balio nominalean balioesten dira, eta fidantzak eta gordailuak emandako zenbatekoaren arabera.

- d) Pasibo finantzarioak: Zorpetze publikoa amortizatutako kostuaren arabera balioesten da. Sortutako interesak, interes-tasa efektiboaren metodoa erabiliz, ekitaldiko emaitzan kontabilizatzen dira.

Epe luzeko gainerako pasibo finantzarioak balio nominalean balioesten dira, eguneratzeak eragin txikia baitu.

- e) Epe laburrean ordaindu beharreko partidak balio nominalean balioesten dira, eta fidantzak eta gordailuak jasotako zenbatekoaren arabera.
- f) Beste erakunde batzuentzat eraikitako edo eskuratutako aktiboak: Aktibo horiek eraikitzea edo eskuratzearekin lotutako kostuak izakin gisa hartzen dira, eta jasotako sarrerak aurrerakin gisa.

Erakunde hartzaileari emateko unean, sarrerak aintzatetsi egiten dira, eta diru-laguntza gisa egozten dira Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorra finantzatutako kostuak.

- g) Sarrerak eta gastuak: Sarrerak eta gastuak sortzen diren aldiaren arabera aitortzen dira kontabilitatean, eta ez kobratzen edo ordaintzen direnean.
- h) Jasotako transferentziak: Jasotako transferentziak sarrera gisa erregistratzen dira, jasotzeko eskubidea sortzen den ekitaldian.
- i) Emandako diru-laguntzak: Emandako diru-laguntzak aurrekontu-obligazioa aitortzen denean erregistratzen dira.
- j) Kontuen sailkapena: Balantzean aurkezteko ondorioetarako, kontuak ez dira berriro sailkatzen ekitaldiaren amaieraren mugaegunaren arabera, eta hasierako baldintzen arabera geratzen dira sailkatuta.

En el caso particular de los anticipos reintegrables concedidos por diversos programas gestionados por medio de las entidades colaboradoras, SOCADE, LUZARO e IVF (Instituto Vasco de Finanzas), éstos se han valorado por su valor nominal menos las correcciones valorativas por deterioro.

Los créditos y partidas a cobrar a corto plazo se valoran por su valor nominal, y las fianzas y depósitos constituidos por el importe entregado.

- d) *Pasivos financieros: El endeudamiento público se valora por su coste amortizado. Los intereses devengados se contabilizan como resultados del ejercicio utilizando el método del tipo de interés efectivo.*

El resto de pasivos financieros a largo plazo se valoran por el valor nominal, al resultar poco significativo el efecto de su actualización.

- e) *Las partidas a pagar a corto plazo se valoran por su valor nominal, y las fianzas y depósitos por el importe recibido.*
- f) *Activos construidos o adquiridos para otras entidades: Los costes asociados a la construcción o adquisición de estos activos se reconocen como existencias y los ingresos recibidos como anticipos.*

En el momento de la entrega a la entidad destinataria, se reconocen los ingresos y se imputan como subvención los costes financiados por la Administración General de la CAE.

- g) *Ingresos y gastos: Los ingresos y los gastos se reconocen contablemente en función del periodo en que se devengan y no cuando se produce su cobro o pago.*
- h) *Transferencias recibidas: Las transferencias recibidas se registran como ingresos en el ejercicio en que surge el derecho a su percepción.*
- i) *Subvenciones concedidas: Las subvenciones concedidas se registran cuando se reconoce la obligación presupuestaria.*
- j) *Clasificación de cuentas: A efectos de presentación en el balance, no se procede a la reclasificación de las cuentas de acuerdo con su vencimiento al cierre del ejercicio, figurando clasificadas en función de sus condiciones iniciales.*



4. Ibilgetu materiala

Epigrafe honetako partidetan ondorengo mugimenduak izan dira:

4. Inmovilizado material

Los movimientos de las partidas incluidas en este epígrafe han sido los siguientes:

Eurotan
En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	Lurrak Terrenos	Eraikuntzak Construcciones	Azpiegiturak Infraestructuras	Ondare historikoaren ondasunak Bienes del patrimonio histórico	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	Egite-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak Inmovilizado en curso y anticipos	GUZTIRA TOTAL
KOSTUA COSTE							
2016ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2016	650.159.703	2.350.870.783	164.725.769	4.264.065	550.286.826	119.600.568	3.839.907.713
Altak Altas	9.872.524	13.644.225	2.801.863	7.018	24.409.309	33.383.277	84.118.217
Bajak Bajas	--	(13.719.454)	--	--	(29.275.054)	(3.603.714)	(46.598.222)
Intsuldaketak Traspasos	7.928.117	41.761.357	54.000	--	1.398.951	(51.168.966)	(26.543)
2016ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2016	667.960.343	2.392.556.910	167.581.632	4.271.083	546.820.032	98.211.165	3.877.401.166
AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN							
2016ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2016	--	608.936.028	27.310.769	--	430.875.276	--	1.067.122.072
Zuzkidurak Dotaciones	--	49.909.575	3.840.371	--	37.710.324	--	91.460.269
Bajak Bajas	--	(2.036.090)	--	--	(29.275.054)	--	(31.311.144)
2016ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2016	--	656.809.512	31.151.140	--	439.310.546	--	1.127.271.197
KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE							
2016ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2016	650.159.703	1.741.934.755	137.415.001	4.264.065	119.411.550	119.600.568	2.772.785.641
2016ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2016	667.960.343	1.735.747.398	136.430.492	4.271.083	107.509.486	98.211.165	2.750.129.968

Ibilgetu materialen eskuratzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira eta honako ehunekoei jarraiki amortizatzen dira:

Eraikuntzak %1 - 10
Azpiegiturak %2 - 7,84
Bestelako ibilgetu materiala %1,05 - 26,67

Las adquisiciones de inmovilizaciones materiales se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan en función de los siguientes porcentajes:

Construcciones 1 - 10%
Infraestructuras 2 - 7,84%
Otro inmovilizado material 1,05 - 26,67%



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

2016ko ekitaldian honako erakunde honi atxikipenean emandako ondasun baten baja erregistratu da:

- OSAKIDETZA-Euskal Osasun Zerbitzua zuzenbide pribatuko erakunde publikoari; kontabilitate-balio garbia: 79.368 euro.

Horrez gainera, 2016ko ekitaldian honako erakunde honetatik desatxikipenean lortutako ondasunen altak ere erregistratu dira:

- LANBIDE-Euskal Enplegu Zerbitzua erakunde autonomotik; kontabilitate-balio garbia: 354.529 euro.

Bestalde, 2016ko ekitaldian lagapen bidez jasotako ondasunen altak ere erregistratu dira:

- Partaidetza duen enpresa batetik (Bilbao Ria 2000, S.A.), etxebizitza publikoa sustatzeko; kontabilitate-balio garbia: 141.823 euro.

Durante el ejercicio 2016 se ha registrado la baja de un bien entregado en adscripción a la siguiente entidad:

- *Al ente público de derecho privado OSAKIDETZA-Servicio Vasco de Salud por un valor neto contable de 79.368 euros.*

Además, durante el año 2016 se han registrado altas de bienes por desadscripciones de la siguiente entidad:

- *Del organismo autónomo LANBIDE-Servicio Vasco de Empleo por un valor neto contable de 354.529 euros.*

Del mismo modo, durante el año 2016 se han registrado altas de diversos bienes recibidos en cesión:

- *De una empresa participada (Bilbao Ria 2000, S.A.) con destino a la promoción de vivienda pública, por un valor neto contable de 141.823 euros.*



5. Ibilgetu ukiezina

Epigrafe honetako partidetan ondorengo mugimenduak izan dira:

5. Inmovilizado intangible

Los movimientos de las partidas incluidas en este epígrafe han sido los siguientes:

Eurotan
En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	Jabetza industrial eta intelektuala Propiedad industrial e intelectual	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	Errentamendu-erregimenean edo lagatako aktiboen gaineko inbertsioak Inversiones s/activos en régimen de arrendamiento o cedidos	Bestelako ibilgetu ukiezina Otro inmovilizado intangible	GUZTIRA TOTAL
KOSTUA COSTE					
2016ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2016	11.721.125	115.936.466	190.572	32.019.313	159.867.476
Altak Altas	159.407	9.584.820	--	541.352	10.285.578
Bajak Bajas	--	(22.553.326)	--	(2.673.145)	(25.226.471)
Intsuldaketak Traspasos	--	--	--	26.543	26.543
2016ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2016	11.880.531	102.967.960	190.572	29.914.063	144.953.126
AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN					
2016ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2016	9.950.760	72.935.667	72.286	13.487.544	96.446.256
Zuzkidurak Dotaciones	356.400	17.382.753	78.857	661.182	18.479.192
Bajak Bajas	--	(22.553.326)	--	(1.546.231)	(24.099.557)
2016ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2016	10.307.160	67.765.094	151.143	12.602.495	90.825.892
KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE					
2016ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2016	1.770.365	43.000.800	118.286	18.531.769	63.421.220
2016ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2016	1.573.372	35.202.866	39.429	17.311.568	54.127.234

Ibilgetu ukiezinen eskuratzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira eta honako ehunekoei jarraituz amortizatzen dira.

Jabetza intelektuala	%1,43 - 20
Jabetza industrial	%5,26
Aplikazio informatikoak	%20
Errentamendu-erregimenean edo lagatako aktiboen gaineko inbertsioak	%41,38
Bestelako ibilgetu ukiezina	%1,09 - 3,92

Las adquisiciones de inmovilizaciones intangibles figuran contabilizadas a su precio de adquisición y se amortizan en función de los siguientes porcentajes:

Propiedad intelectual	1,43 - 20%
Propiedad industrial	5,26%
Aplicaciones informáticas	20%
Inversiones s/activos en régimen de arrendamiento o cedidos	41,38 %
Otro inmovilizado intangible	1,09 - 3,92%



6. Aktibo finantzarioak

6. Activos financieros

6.1. Kategorien araberako sailkapena

Honako hau da aktibo finantzarioen kategoria eta moten araberako sailkapena, 2016ko abenduaren 31n aktibo finantzarioak erregistratzeko eta balioesteko arauan adierazitakoaren arabera:

6.1. Clasificación por categorías

La clasificación de los activos financieros por categorías y clases, de acuerdo con la norma de registro y valoración de los activos financieros al 31 de diciembre de 2016, es la siguiente:

EPE LUZEKO AKTIBO FINANTZARIOAK ACTIVOS FINANCIEROS A LARGO PLAZO

Eurotan
En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	Inbertsioak ondarean Inversiones en patrimonio	Beste inbertsio batzuk Otras inversiones	GUZTIRA TOTAL
Kredituak eta kobratu beharreko partidak Créditos y partidas a cobrar	--	211.410.608	211.410.608
Kredituak Créditos	--	164.419.101	164.419.101
Beste inbertsio finantzario batzuk Otras inversiones financieras	--	14.775.271	14.775.271
Kobratu beharreko beste kontu batzuk Otras cuentas a cobrar	--	32.216.236	32.216.236
Inbertsioak taldeko erakundeetan, talde aniztetan eta elkartuetan Inversiones en entidades del grupo, multigrupo y asociadas	1.346.154.172	60.617.992	1.406.772.164
Zuzenbide publikoko erakundeak Entidades de derecho público	16.302.381	--	16.302.381
Sozietate publikoak, zuzenbide pribatuko erakunde publikoak eta beste batzuk Sociedades públicas, entes públicos de derecho privado y otras	1.329.851.791	--	1.329.851.791
Kredituak Créditos	--	26.777.992	26.777.992
Beste inbertsio batzuk Otras inversiones	--	33.840.000	33.840.000
Aktibo finantzario salgarriak Activos financieros disponibles para la venta	48.687.970	--	48.687.970
Inbertsioak ondarean Inversiones en patrimonio	48.687.970	--	48.687.970
GUZTIRA TOTAL	1.394.842.142	272.028.600	1.666.870.742



6.2. Kredituak eta kobratu beharreko partidak

Honako hau izan da kategoria honetan dauden aktibo finantzarioen kontabilitate-balioa eta ekitaldian izan duten bilakaera:

a) Kredituak

6.2. Créditos y partidas a cobrar

El valor contable de los activos financieros incluidos en esta categoría y su evolución durante el ejercicio ha sido la siguiente:

a) Créditos

Eurotan
En euros

Kontzeptua Concepto	2016/01/01eko saldoa Saldo al 01/01/2016	Sarrerak Entradas	Irteerak / bajak Salidas / bajas	Interes-tasa efektiboa Interés efectivo	2016/12/31ko saldoa Saldo al 31/12/2016
Zorren atzerapenak Aplazamientos de deudas	13.133.425	7.089.854	(2.319.525)	--	17.903.755
Exebizitzen salmentengatiko ordainketa geroratuak Pagos aplazados por ventas de viviendas	10.761.292	79.442	(3.317.326)	--	7.523.408
Langileei emandako kredituak Créditos al personal	9.999.024	5.283.105	(5.757.091)	--	9.525.038
GAUZATU programa Programa GAUZATU	92.505.201	14.336.727	(19.300.264)	--	87.541.663
IKERKETA programa Programa IKERKETA	9.548.097	--	(2.921.201)	--	6.626.896
BIDERATU programa Programa BIDERATU	2.658.352	575.000	(926.686)	--	2.306.666
Maileguak UPV/EHUri Préstamos a UPV/EHU	9.209.150	--	(1.515.228)	85.723	7.779.645
Mailegua AERNNOVAri Préstamo a AERNNOVA	3.917.822	--	(4.074.860)	157.038	--
Mailegua ITPri Préstamo a ITP	19.290.383	--	(1.202.024)	773.231	18.861.590
Maileguak Foru Aldundiei Préstamos a Diputaciones Forales	32.400.000	--	(25.200.000)	--	7.200.000
Bestelakoak Otros	9.861.839	1.499.700	(1.906.597)	52.050	9.506.992
KOSTUA COSTE	213.284.584	28.863.828	(68.440.802)	1.068.041	174.775.652
NARRIADURA DETERIORO	11.285.699	10.347.522	(11.276.670)	--	10.356.551
KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE	201.998.885				164.419.101

b) Beste inbertsio finantzario batzuk

Kontzeptu honen saldoa Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorrak Ontzigitza Bermatzeko Funtzari (OBF) egindako 14.775.271 euroko ekarpenari dagokio.

b) Otras inversiones financieras

El saldo de este epígrafe corresponde a la aportación de la Administración General de la CAE de 14.775.271 euros al Fondo de Garantías Navales (FGN) con el fin de conceder garantías para facilitar la construcción naval.



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

c) Kobratu beharreko beste kontu batzuk

c) Otras cuentas a cobrar

Eurotan
En euros

Kontzeptua Concepto	2016/01/01eko saldoa Saldo al 01/01/2016	Sarrerak Entradas	Irteerak / bajak Salidas / bajas	2016/12/31ko saldoa Saldo al 31/12/2016
SOCADE - IEF/PEF SOCADE - FIE/FPE	17.992.167	2.735.982	(1.304.212)	19.423.937
SOCADE - Gauzatu/Bideratu SOCADE - Gauzatu/Bideratu	--	614.779	--	614.779
SPRILUR - Lurraren funts estrategikoa SPRILUR - Fondo estratégico de suelo	12.020.200	--	--	12.020.200
LUZARO - Ikerketa/ikus-entzunezkoak LUZARO - Ikerketa/Audiovisuales	2.409.674	2.035.794	(4.288.147)	157.320
GUZTIRA TOTAL	32.422.040	5.386.555	(5.592.359)	32.216.236

6.3. Inbertsioak taldeko erakundeetan, talde anitzetan eta elkartuetan

a) Inbertsio finantzarioak zuzenbide publikoko erakundeen ondarean

Zuzenbide publikoko erakundeen ondarearen zenbatekoak ondoren jasotzen dira:

6.3. Inversiones en entidades del grupo, multigrupo y asociadas

a) Inversiones financieras en patrimonio de entidades de derecho público

Los importes del patrimonio de las entidades de derecho público se desglosan a continuación:

Eurotan
En euros

Erakundea Entidad	Ondarea Patrimonio	Aurr. ekit. emaitzak Resultados ejec. anter.	2016ko emaitzak Resultados 2016	Hartut. diru-laguntz. dohaintz. eta legat. Subvenc., donac. y legad. recib.	Ondare garbia Patrimonio neto	Liburuetako balioa Valor libros
HABE	90.152	2.767.098	226.112	--	3.083.361	90.152
EMAKUNDE	399.975	2.150.162	(579.983)	--	1.970.154	399.975
PLEA - AVPE	7.613.055	3.648.053	(1.242.399)	--	10.018.709	7.613.055
OSALAN	2.634.283	10.250.226	245.953	2.086.489	15.216.950	2.634.283
KONTSUMOBIDE	1.034.195	3.277.318	107.409	--	4.418.922	1.034.195
LANBIDE	2.796.232	51.257.906	18.562.741	7.371.204	79.988.082	2.796.232
AUTORIDAD VASCA DE LA COMPETENCIA	248.845	625.751	20.229.913	--	21.104.509	248.845
GOGORA	1.485.644	227.946	243.393	--	1.956.983	1.485.644
GUZTIRA TOTAL					137.757.670	16.302.381



b) Inbertsio finantzarioak zuzenbide pribatuko ente publikoen, sozietate publikoen eta beste batzuen ondarean

b) Inversiones financieras en patrimonio de entes públicos de derecho privado, sociedades públicas y otras

Eurotan
En euros

Kontzeptua Concepto	Ente publikoak Entes públicos	Sozietate publikoak Sociedades públicas	Elkartutako erakundeak Sociedades asociadas	GUZTIRA TOTAL
KOSTUA COSTE				
2016ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2016	572.815.057	642.251.024	197.977.521	1.413.043.602
Sarrerak / Entradas	6.396.819	31.679.782	22.519.992	60.596.592
Irteerak edo bajak / Salidas o bajas	(6.662.033)	(5.514.396)	(13.467.200)	(25.643.629)
2016ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2016	572.549.842	668.416.410	207.030.313	1.447.996.565
NARRIADURA DETERIORO				
2016ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2016	17.250.129	45.780.191	34.138.575	97.168.895
Galerak / Pérdidas	2.751.231	24.709.006	8.061.242	35.521.480
Bajak / Bajas	(6.662.033)	(552.787)	(7.249.799)	(14.464.619)
Itzulera / Reversión	--	(33.571)	(47.411)	(80.982)
2016ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2016	13.339.327	69.902.840	34.902.608	118.144.775
KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE				
2016ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2016	555.564.927	596.470.833	163.838.946	1.315.874.706
2016ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2016	559.210.515	598.513.570	172.127.706	1.329.851.791



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

Zenbatekoak ondoren zehazten dira:

Los importes se desglosan a continuación:

b.1) Zuzenbide pribatuko ente publikoak

b.1) Entes públicos de derecho privado

Erakundea <i>Entidad</i>	Fondo soziala	Aurr. ekit. emaitzak	2016ko emaitzak	Hartut. diru-laguntz. dohaintz. eta legat.	Ondare garbia	Liburuetako balioa	Narriadura
	<i>Fondo social</i>	<i>Resultados ejer. anter.</i>	<i>Resultados 2016</i>	<i>Subvenc., donac. y legad. recib.</i>	<i>Patrimonio neto</i>	<i>Valor libros</i>	<i>Deterioro</i>
ETS	295.648.889	(93.675.860)	(6.063.556)	850.370.449	1.046.279.922	292.521.469	--
INSTITUTO VASCO DE FINANZAS	99.789.989	(1.218.814)	(1.631.040)	--	96.940.135	99.789.989	(2.849.854)
EVE	90.853.985	39.777.351	16.685.053	332.214	147.648.603	88.338.289	--
EITB	77.171.006	(5.707.551)	(5.426.618)	653.380	66.690.217	77.179.690	(10.489.473)
URA	11.965.738	(312.080)	--	138.483.892	150.137.550	11.653.658	--
OSAKIDETZA	18.490.166	26.723.961	210.380	944.845.514	990.270.021	2.315.461	--
UNIBASQ	721.286	(80.910)	(14.426)	105.635	731.585	721.286	--
AGENCIA VASCA DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO	30.000	8.371	--	100.000	138.371	30.000	--
GUZTIRA TOTAL					2.498.698.033	572.549.842	(13.339.327)

Eurotan
En euros

b.2) Sozietate publikoak

b.2) Sociedades públicas

Sozietatea <i>Sociedad</i>	Partaid. %tan <i>% partic.</i>	Kapitala	Erreserbak	Ekitaldiko emaitzak	Estaldura eragiketarako	Bestelakoak	Hartut. diru-laguntz. dohaintz. eta legat.	Ondare garbia	Liburuetako balioa	Narriadura
		<i>Capital</i>	<i>Reservas</i>	<i>Resultados del ejercicio</i>	<i>Operac. cobertura</i>	<i>Otros</i>	<i>Subvenc., donac. y legad. recib.</i>	<i>Patrimonio neto</i>	<i>Valor libros</i>	<i>Deterioro</i>
EUSKO TRENBIDEAK / FERROC. VASCOS, S.A.	100	72.394.670	(55.237.305)	(1.281.606)	--	--	231.942.349	247.818.108	72.394.670	--
ITELAZPI, S.A.	100	22.350.300	742.541	35.521	--	2.478.400	6.597.173	32.203.935	23.053.926	--
ALOKABIDE, S.A.	100	3.005.060	(15.183.549)	(4.538.319)	--	--	91.455.341	74.738.533	21.606.075	--
EUSKADIKO KIROL PORTUA, S.A.	100	16.130.547	(551.362)	18.119	--	--	1.328.289	16.925.593	16.130.547	--
EJIE, S.A.	100	15.538.765	301	--	--	--	5.054.829	20.593.895	15.538.765	--
NEIKER, S.A.	100	4.157.056	(4.483.201)	(9.497)	--	--	3.964.804	3.629.162	4.157.057	(527.895)
HAZI LANDA ETA ITSAS INGURUNEAREN GARAPENERAKO KORPORAZIOA, S.A. (*)	100	3.369.723	(1.509.410)	(1.235.241)	--	--	--	625.072	3.369.724	(2.744.652)
IHOBE, S.A.	100	2.843.626	(668.002)	(1.106.286)	--	--	2.404.399	3.473.737	2.843.625	--
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.	100	743.000	(394)	(56.310)	--	--	134.838	821.134	743.000	--
BASQUETOUR, S.A.	100	90.000	(76.128)	(8.612)	--	--	161.426	166.686	90.000	--
SPRILUR, S.A.	99,16	227.698.700	(31.979.094)	(5.204.425)	--	--	3.637.919	12.464.629	14.613.000	(2.148.371)
SOCIEDAD PARA LA TRANSFORM. COMPETIT. - ERALDAKETA LEHIAKOR. SOZIETATEA, S.A.	99,10	459.632.600	(58.561.458)	(11.929.265)	--	--	3.278.829	388.888.920	453.370.842	(64.481.922)
WISESA, S.A.	78,64	37.241.709	33.898.398	2.449.598	--	--	21.149.968	74.503.279	40.474.528	--
ZUMAIAKO KIROL PORTUA, S.A.	51	60.101	1.567.214	85.822	(4.520)	--	3.207.588	2.507.265	30.652	--
GUZTIRA TOTAL								879.359.947	668.416.410	(69.902.840)

Eurotan
En euros

(*) 2012 ekitaldiko zirriborroko datuak (gaur egun likidazioan dago) / Datos del borrador del ejercicio 2012 (actualmente esta en liquidación)



b.3) Elkartutako erakundeak

b.3) Entidades asociadas

Eurotan
En euros

Erakundea <i>Entidad</i>	Partaid. %tan <i>% partic.</i>	Kapitala <i>Capital</i>	Erreserbak <i>Reservas</i>	2016ko emaizak <i>Resultados 2016</i>	Bestelakoak <i>Otros</i>	Hartut. diru-laguntz. dohaintz. eta legat. <i>Subvenc., donac. y legad. recib.</i>	Ondare garbia <i>Patrimonio neto</i>	Liburutako balioa <i>Valor libros</i>	Narriadura <i>Deterioro</i>
TENEDORA MUSEO DE ARTE MODERNO Y CONTEMPORANEO DE BILBAO, S.L.	50	110.320.194	(3.479.376)	(1.015.085)	--	3.023.883	54.424.808	55.160.097	(735.289)
SESTAO BERRI 2010, S.A.	50	60.102	--	--	--	4.446.979	2.253.540	30.051	--
BERROETA ALDAMAR, S.L. (**)	49,95	1.203.300	(266.004)	(35.120)	--	10.520.249	5.705.958	601.100	--
BILBAO EXHIBITION CENTRE, S.A. (BEC)	49,91	58.716.784	(254.000)	(20.559.000)	--	--	18.917.779	29.303.792	(10.386.013)
INMOBILIARIA MUSEO DE ARTE MODERNO Y CONTEMPORANEO DE BILBAO, S.L.	42,27	97.999.489	(42.398.072)	(1.509.209)	--	3.362.627	24.286.159	41.424.614	(17.138.455)
SOCADÉ, S.A. (**)	40	30.050.500	11.500.777	27.548	--	6.708	16.634.213	12.020.199	--
ORTZIBIA, S.L.	35	110.000	300	(12.993)	--	--	34.057	38.500	(4.443)
EKARPEN SPE, S.A.	34,81	30.294.000	67.896.858	(8.584.216)	--	--	9.292.209	14.000.000	(4.707.791)
CENTRO INTERNACIONAL DE CULTURA CONTEMPORANEA, S.A.	33,33	12.149.313	(867)	(4.350.216)	4.870.280	41.168.587	17.943.904	4.049.771	--
QUINCENA MUSICAL DE DONOSTIA, S.A.	33,33	60.112	117.593	(59.338)	--	--	39.452	20.037	--
PUERTO DEPORTIVO EL ABRA-GETXO, S.A.	33,25	240.400	(77.559)	110.939	--	4.068.072	1.443.666	79.933	--
ZONA ADUANERA DE IRUN, S.A. (ZAISA) (**)	30,77	17.624.980	11.752.998	1.004.358	(2.189.076)	7.003	8.677.221	5.422.769	--
VIA, PROMOCIÓN DEL AEROPUERTO DE VITORIA, S.A.	25	672.000	(112.684)	(145.119)	--	94.761	127.240	168.000	(40.760)
ALTA VELOCIDAD VITORIA, S.A. (**)	25	600.000	(2.601)	(4.719)	--	--	148.170	150.000	(1.830)
FESTIVAL INTERN.CINE DE DONOSTIA, S.A.	25	242.800	230.689	4.065	--	66.029	135.896	60.700	--
SOCIEDAD PARA LA PROMOCIÓN DEL AEROPUERTO DE BILBAO, S.A.	25	3.000	53.078	(22.903)	--	--	8.294	750	--
SAN MAMES BARRIA, S.L.	24,99	178.060.103	(4.987.000)	(2.557.000)	--	--	42.611.974	44.500.000	(1.888.026)
GUZTIRA / TOTAL							202.684.540	207.030.313	(34.902.608)

(**) 2016 ekitaldiko behin-behineko datuak / Datos provisionales del ejercicio 2016

Erakundeak
Entidades

Jarduerak
Actividades

Bilboko Arte Moderno eta Garaikideko Museoaren Baltzu Ukanduna, S.M.
Tenedora Museo de Arte Moderno y Contemporaneo de Bilbao, S.L.

Arte-lan edo arte-kreazioen erosketa eta ustiapena eta arte-erakusketak antolatzea.
Adquisición y explotación de obras y creaciones artísticas y la organización de muestras y exposiciones de arte.

Sestao Berri 2010, S.A.

Hirigintza-jardunen ondoriozko bizitoki-birkokapenak kudeatzea.
Gestión de realojos residenciales derivados de las actuaciones urbanísticas.

Berroeta Aldamar, S.L.

Higiezinaren sustapena eta Getariako Aldamar Jauregian dauden eraikinak birgaitzeko, ordeztzeko, kontserbatzeko eta mantentzeko obrak.
Promoción de inmuebles y obras de rehabilitación, sustitución, conservación y mantenimiento de los edificios ubicados en el Palacio Aldamar de Getaria.

Bilbao Exhibition Centre, S.A. (BEC)

Merkataritza-ekitaldiak antolatzea eta kudeatzea, baita aisialdiarekin eta kulturarekin lotutako beste zenbait ere.
Organizar y gestionar certámenes comerciales, así como otros relacionados con el ocio y la cultura.



Erakundeak
Entidades

Jarduerak
Actividades

Bilboko Arte Moderno eta Garaikideko Museoaren Higiezin-Etxea, S.M.
Inmobiliaria Museo de Arte Moderno y Contemporaneo de Bilbao, S.L.

Guggenheim Bilbao museoa eraiki zeneko orubea erostea eta jabetzan edukitzea.
Adquisición y tenencia de la propiedad del solar en que se ha construido el museo Guggenheim Bilbao.

Garapenerako Euskadiko Kapital-Sozietatea SOCADE, S.A.
Sociedad de Capital-Desarrollo de Euskadi SOCADE, S.A.

Finantza-baliabideak eskuratuz, era guztietako sozietate eta enpresak sustatzea eta bultzatzea.
Promoción o fomento, mediante la dotación de recursos financieros, de todo tipo de sociedades o empresas.

Ortzibia, S.L.

Ekonomia- eta enpresa-jarduerak garatzea Hondarribia-Donostiako aireportuaren sustapenarekin lotutako arloetan.
Desarrollo de actividades económicas y empresariales en las áreas relacionadas con la promoción del aeropuerto de Hondarribia-San Sebastián.

Ekarpen SPE, S.A. (***)

Enpresak sustatzea eta bultzatzea haien kapitaleko aldi baterako partaidetzaren bidez.
Promoción y fomento de empresas mediante la participación temporal en su capital.

Kultura Garaikidearen Nazioarteko Zentroa, S.A.
Centro Internacional de Cultura Contemporanea, S.A.

Kultura- eta arkitektura-proiektuak sortzea eta bultzatzea.
Creación e impulso de proyectos culturales y arquitectónicos.

Donostiako Musika-Hamabostaldia, S.A.
Quincena Musical de Donostia, S.A.

Donostiako Musika-Hamabostaldia urtero egitea, eta, musika hedatzeko Hamabostaldiaren inguruko ekintza eta adierazpen osagarriak sustatzea eta bultzatzea.
Realización anual de la Quincena Musical de Donostia-San Sebastian, así como la promoción, fomento y realización de manifestaciones y actividades de difusión musical complementarias a la Quincena.

Abra-Getxo Kirol Portua, S.A.
Puerto Deportivo el Abra-Getxo, S.A.

Getxoko kirol-portua sustatzea eta garatzea.
Promoción y desarrollo del puerto deportivo de Getxo.

Irungo Aduanaldearen Sozietate Sustatzailea, S.A. (ZAISA)
Sociedad Promotora de la Zona Aduanera de Irún, S.A. (ZAISA)

Irungo aduanako garraio-terminala eraikitzea, antolatzea, kudeatzea eta ustiatzea.
Instalación, montaje, gestión y explotación de la terminal aduanera de transportes de Irún.

Via, Vitoria-Gasteizko Aireportuaren Sustapena, S.A.
Via, Promoción del Aeropuerto de Vitoria -Gasteiz, S.A.

Gasteizko nazioarteko aireportua sustatzea eta garatzea.
Promoción y desarrollo del aeropuerto internacional de Vitoria-Gasteiz.

Gasteizko Abiadura Handia, S.A.
Alta Velocidad de Vitoria, S.A.

Gasteizko trenbide-sare nagusia birmoldatzeko beharrezkoak diren jarduketak koordinatzea.
Coordinación de las actuaciones correspondientes a la remodelación de la red arterial ferroviaria de Vitoria-Gasteiz.

Donostiako Nazioarteko Zinemaldia, S.A.
Festival Internacional de Cine de Donostia-San Sebastian, S.A.

Zinemagintza hedatzeko ekintzak eta adierazpenak sustatzea, bultzatzea eta gauzatzea.
Promoción, fomento y realización de manifestaciones y actividades de difusión cinematográfica



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

Erakundeak
Entidades

Jarduerak
Actividades

Bilboko Aireportua Suztatzeko Sozietatea, S.A. (Bilbao Air)
Sociedad para la Promoción del Aeropuerto de Bilbao, S.A. (Bilbao Air)

Zinemagintza hedatzeko ekintzak eta adierazpenak sustatzea, bultzatzea eta gauzatzea.
Promoción, fomento y realización de manifestaciones y actividades de difusión cinematográfica

Bilboko aireportuaren sustapen, bultzatze, garapen eta informazio-zerbitzuak ematea.
Prestación de servicios de promoción, fomento, desarrollo e información del aeropuerto de Bilbao

San Mames Barria, S.L.

San Mames futbol-zelaiaren lurrak edukitzea eta zelaia bera eraikitzea eta haren jabetza izatea.
Tenencia de los terrenos y la construcción y propiedad del nuevo campo de fútbol de San Mames.

(***) Zuzeneko eta zeharkako partaidetza.

(***) *Participación directa e indirecta.*

c) Kredituak taldeko erakundeetan, talde anitzetan eta elkartuetan

c) *Créditos a entidades del grupo, multigrupo y asociadas*

Eurotan
En euros

Erakundea <i>Entidad</i>	2016/01/01eko saldoa <i>Saldo al</i> 01/01/2016	Irteerak edo bajak <i>Salidas o bajas</i>	Interes-tasa efektiboa <i>Tasa de interés</i> efectivo	2016/12/31ko saldoa <i>Saldo al</i> 31/12/2016
Sociedad para la Transformación Competitiva - Eraldaketa Lehiakorerrako Sozietatea, S.A.	19.478.097	--	780.755	20.258.853
SOCADE, S.A.	10.000.000	--	--	10.000.000
Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.	3.554.123	(66.330)	31.346	3.519.139
SPRILUR, S.A. - Urdulizko Industrialdea, S.A.	3.000.000	--	--	3.000.000
KOSTUA COSTE	36.032.220	(66.330)	812.101	36.777.992
NARRIADURA DETERIORO	10.000.000	--	--	10.000.000
KONTABILIA TE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE	26.032.220			26.777.992

d) Beste inbertsio batzuk

d) *Otras inversiones*

Epigrafe honen saldoa Finantzen Euskal Institutuan egindako berme-funtsa hauei dagozkie:

El saldo de este epígrafe se corresponde con los siguientes fondos de garantía en el Instituto Vasco de Finanzas:

- Nekazaritzako, basogintzako, arrantzako, elikagaietako eta landa-garapeneko arloetan finantza-laguntza emateko programaren esparruan, 3.200.000 euro (Sendotu programa).

- *3.200.000 euros, en el marco del programa de apoyo financiero de los sectores agrario, forestal, pesquero, alimentario y de desarrollo rural (Programa Sendotu).*



- Abeltzaintza sektorerako kapital zirkulatuazileari finantza-laguntza emateko programaren esparruan, 640.000 euro (Sendotu Abere programa).
- 640.000 euros, en el marco del programa de apoyo financiero del circulante de sector agrario (Programa Sendotu Abere).
- Ikerketa, garapen eta berrikuntzako, eraginkortasun energetiko eta energía berrietako neurrietako, zein zientziaren eta teknologiaren arloko inbertsioetako proiektuak finantzatzeko programaren esparruan, 30.000.000 euro.
- 30.000.000 euros, en el marco del programa de apoyo financiero a proyectos de inversión en investigación, desarrollo e innovación, en medidas de eficiencia energética y energías limpias, y en inversiones científico-tecnológicas.

6.4 Aktibo finantzario salgarriak

6.4 Activos financieros disponibles para la venta

Eurotan
En euros

Kontzeptua Concepto	Erakunde partizipatuak Entidades participadas	Bestelako partaidetzak Otras participaciones	GUZTIRA TOTAL
KOSTUA COSTE			
2016ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2016	11.423.061	48.669.178	60.092.239
Sarrerak / Entradas	976.005	--	976.005
Irteerak edo bajak / Salidas o bajas	--	(985.250)	(985.250)
2016ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2016	12.399.066	47.683.929	60.082.995
NARRIADURA DETERIORO			
2016ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2016	3.391.038	7.714.924	11.105.962
Galerak / Pérdidas	894.175	16.530	910.705
Bajak / Bajas	--	(621.642)	(621.642)
2016ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2016	4.285.213	7.109.812	11.395.025
KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE			
2016ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2016	8.032.023	40.954.254	48.986.277
2016ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2016	8.113.854	40.574.116	48.687.970



a) Erakunde partizipatuak

a) Entidades participadas

Eurotan
En euros

Erakundea Entidad	Partaid. %tan %partic.	Kapitala Capital	Erreserbak Reservas	Ekitaldiko emaitzak Resultados del ejercicio	Bestelakoak Otros	Hartut. diru-laguntz. dohaintz. eta legat. Subvenc., donac. y legad. recib.	Ondare garbia Patrimonio neto	Liburuetako balioa Valor libros	Narriadura Deterioro
APARKABISA, S.A.	19,96	29.722.040	(6.168.372)	(922.332)	--	--	4.517.215	5.933.414	(1.416.199)
LUZARO, S.A.	17,65	4.087.000	14.880.000	615.000	--	--	3.456.223	805.837	--
CENTRO DE TRANSPORTES DE VITORIA, S.A.	15,82	27.946.658	(11.623.371)	(1.721.873)	--	--	2.309.944	4.740.933	(2.430.989)
BILBAO RIA 2000, S.A.	15	2.003.767	(533.231)	--	--	--	220.580	300.505	(79.925)
ARABA LOGÍSTICA, S.A.	10	4.000.000	481.000	(1.545.000)	(2.517.000)	--	41.900	400.000	(358.100)
ABEREKIN, S.A.	8,62	2.321.000	3.417.000	195.000	16.000	31.000	515.237	200.001	--
SOCIEDAD PROMOTORA-BILBAO PLAZA FINANC., S.A.	8,04	90.000	2.744.000	(45.000)	47.000	649.000	280.194	7.210	--
EMPRESA TRANSFOR. AGRAR, S.A. (TRAGSA) (*)	-	32.537.000	98.470.000	(11.423.000)	--	--	41.042	11.167	--
GUZTIRA TOTAL							11.382.334	12.399.066	(4.285.213)

(*) 2015 ekitaldiko datuak / Datos del ejercicio 2015

Erakundeak
Entidades

Jarduerak
Actividades

Bizkaiko Garraio Gunea, S.A.
(APARKABISA)
Centro de Transportes de Bizkaia, S.A.
(APARKABISA)

Bizkaian salgaiak biltegitzeko zentral integratuak eta errepideko salgaien garraio-ibilgailuetarako aparkalekuak sustatzea, prestatzea eta ustiatzea.
Promoción, preparación y explotación de centrales integradas de mercancías y aparcamientos para vehículos de transporte de mercancías por carretera en el territorio de Bizkaia.

LUZARO, Kredituaren Finantza Erakundea, S.A.
LUZARO Establecimiento Financiero de Crédito, S.A.

Euskal Autonomia Erkidegoan inbertitzen duten enpresa txiki eta ertainei finantziarioa eskaintzea.
Financiación a pequeñas y medianas empresas que localicen sus inversiones dentro del ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

CTV - Gasteizko Garraio Gunea, S.A.
CTV - Centro de Transportes de Vitoria, S.A.

Gasteizko aduanaldea eta garraio gunea sustatzea, eta ustiatzea.
Promoción y explotación del recinto aduanero y centro de transporte de Vitoria.

Bilbao Ria 2000, S.A.

Bilbon eta Bilboren inguru metropolitanoan garraio eta hirigintza-alorretan ikerketak eta jardunak egitea.
Estudios y actuaciones urbanísticas y de transportes en Bilbao y su entorno metropolitano.

Araba Logística, S.A.

Jarduera logistikoetarako eta zerbitzu komunak emateko eraikuntzak urbanizatzea, eraikitzea, garatzea eta ustiatzea.
Urbanización, construcción, desarrollo y explotación de edificaciones destinadas a actividades logísticas y prestación de servicios comunes



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

Erakundeak
Entidades

Jarduerak
Actividades

Aberekin, S.A.

Animaliak hautatu eta ugaltzeko teknikak garatu eta aplikatzea.
Desarrollo y aplicación de técnicas de selección y reproducción animal.

Bilbo Finantza-Plaza Baltzu
Suspertzalea, S.A.
Sociedad Promotora-Bilbao Plaza
Financiera, S.A.

Bilboko burtsaren eta haren finantza-ingurunearen egitura bultzatzeko proiektuak eta ekintzak garatzea.
Desarrollo de proyectos y actividades para la potenciación de la estructura de la bolsa de Bilbao y su entorno financiero.

Empresa de Transformación Agraria,
S.A. (TRAGSA)

Funtsezko zerbitzuak ematea landa-garapenaren alorrean, ingurumenaren kontserbazioan, larrialdiak eman beharreko erantzunean eta lotutako beste esparru batzuetan.
Prestación de servicios esenciales en materia de desarrollo rural, conservación del medioambiente, atención de emergencias y otros ambitos conexos.

b) Bestelako partaidetzak

b) Otras participaciones

Eurotan
En euros

Erakundeak Entidad	Partaid. %tan % partic.	Kapitala Capital	Erreserbak Reservas	Ekitaldiko emaitzak Resultados del ejercicio	Bestelakoak Otros	Ondare garbia Patrimonio neto	Liburuetako balorea Valor libros	Narriadura Deterioro
BASQUE, FONDO DE CAPITAL RIESGO (*)	100	28.400.000	(193.208)	(451.107)	439.680	28.195.365	28.400.000	(644.315)
LANPAR 2013, FONDO DE CAPITAL RIESGO	85,71	3.500.000	(49.900)	(19.285)	--	2.940.699	3.000.000	(59.301)
EKINTZAILE XXI, FONDO DE CAPITAL RIESGO (**)	81,55	5.418.817	(4.611.141)	59.275	--	706.962	4.417.438	(3.758.812)
ELKARGI, SOCIEDAD DE GARANTIA RECÍPROCA	7,48	86.355.000	609.000	--	560.000	6.544.799	6.457.382	--
EZTEN, FONDO DE CAPITAL RIESGO (*)	5,05	101.742.426	(46.427.497)	(4.508.915)	3.874.248	2.761.725	5.409.109	(2.647.384)
GUZTIRA TOTAL						41.149.549	47.683.929	(7.109.812)

(*) 2015 ekitaldiko datuak / Datos del ejercicio 2015

(**) 2016 ekitaldiko behin-behineko datuak / Datos provisionales del ejercicio 2016

Erakundeak
Entidades

Jarduerak
Actividades

Basque, Arrisku-Kapitalaren Funtza
Basque, Fondo de Capital Riesgo

Finantzarioak ez diren eta higiezinetak izaera ez duten enpresen kapitalean aldi baterako partaidetzak hartzea, enpresa horien baloreek ez badute Balore Merkatuan edo araututako beste edozein merkatu baliokidetan kotizatzen.

Toma de participaciones temporales en el capital de empresas no financieras y de naturaleza no inmobiliaria, cuyos valores no coticen en el mercado de las Bolsas de Valores o en cualquier otro mercado regulado equivalente.



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

Erakundeak
Entidades

Jarduerak
Actividades

Lanpar 2013, Arrisku-Kapitalaren Funtza
Lanpar 2013, Fondo de Capital Riesgo

Finantzarioak ez diren eta higiezinetakoa izatera ez duten enpresen kapitalean aldi baterako partaidetzak hartzea, enpresa horien baloreek ez badute Balore Merkatuan edo araututako beste edozein merkatu baliokidetan kotizatzen.

Toma de participaciones temporales en el capital de empresas no financieras y de naturaleza no inmobiliaria, cuyos valores no coticen en el mercado de las Bolsas de Valores o en cualquier otro mercado regulado equivalente.

Ekintzaile XXI, Arrisku-Kapitalaren Funtza
Ekintzaile XXI, Fondo de Capital Riesgo

Finantzarioak ez diren eta higiezinetakoa izatera ez duten enpresen kapitalean aldi baterako partaidetzak hartzea, enpresa horien baloreek ez badute Balore Merkatuan edo araututako beste edozein merkatu baliokidetan kotizatzen.

Toma de participaciones temporales en el capital de empresas no financieras y de naturaleza no inmobiliaria, cuyos valores no coticen en el mercado de las Bolsas de Valores o en cualquier otro mercado regulado equivalente.

Elkargi, Elkarrekiko Berme-Baltzua, EGE
Elkargi, Sociedad de Garantía Recíproca, SGR

Bazkide partaideen aldeko berme pertsonalak ematea, abal bidez edo zuzenbidean onartutako kauzio-aseguruz bestelako beste edozein bitartekoren bidez.

Prestar garantías personales, por aval o cualquier otro medio admitido en derecho distinto del seguro de caución, a favor de sus socios participes

Ezten, Arrisku-Kapitalaren Funtza
Ezten, Fondo de Capital Riesgo

Finantzarioak ez diren eta higiezinetakoa izatera ez duten enpresen kapitalean aldi baterako partaidetzak hartzea, enpresa horien baloreek ez badute Balore Merkatuan edo araututako beste edozein merkatu baliokidetan kotizatzen.

Toma de participaciones temporales en el capital de empresas no financieras y de naturaleza no inmobiliaria, cuyos valores no coticen en el mercado de las Bolsas de Valores o en cualquier otro mercado regulado equivalente.

7. Pasibo finantzarioak

7. Pasivos financieros

7.1. Zorpetzearen egoera

7.1. Situación del endeudamiento

Honako hauek dira ekitaldian izandako mugimenduak:

Los movimientos durante el ejercicio han sido los siguientes:

Zorra identifikatzea Identificación deuda	ITE TIE	2016ko urtarrilaren 1eko zorra Deuda al 1 de enero de 2016			Gehikuntzak Aumentos		ITEn arabera sortutako interesak Intereses devengados según TIE			Murrizketak Disminuciones	2016ko abenduaren 31ko zorra Deuda al 31 diciembre de 2016			Mugaeguna Fecha vencimiento
		Nominala Nominal	Kostu amortizatuko balioa Valor al coste amortizado	Interes esplizituak Intereses explícitos	Nominala Nominal	Jaulkipen-primak / Kokatze- komisioa Prima emisión / Comisión colocación	Esplizituak Explícitos	Gainerakoak Resto	Ordaindutako interesak Intereses pagados		Nominala Nominal	Kostu amortizatuko balioa Valor al coste amortizado	Interes esplizituak Intereses explícitos	
Bonuak - 2009/10/28 Bonos 28/10/2009	4,22%	700.000.000	698.154.867	5.079.781	--	--	29.063.917	482.868	29.050.000	--	700.000.000	698.637.735	5.093.699	28/10/2019
Bonuak - 2009/12/11 Bonos 11/12/2009	4,64%	186.000.000	185.376.421	8.391.912	--	--	8.556.448	72.492	8.556.000	--	186.000.000	185.448.913	8.392.361	07/01/2025
Bonuak - 2010/06/15 Bonos 15/06/2010	1,73%	400.000.000	399.728.117	329.244	--	--	7.085.111	142.551	7.118.533	--	400.000.000	399.870.667	295.822	15/06/2018
Bonuak - 2010/07/05 Bonos 05/07/2010	4,83%	105.000.000	104.862.180	2.425.615	--	--	5.000.828	75.725	4.987.500	--	105.000.000	104.937.906	2.438.942	05/07/2017
Bonuak - 2010/10/28 Bonos 28/10/2010	4,03%	173.000.000	172.984.854	6.373.178	--	--	529.522	15.146	6.902.700	173.000.000	--	--	--	28/01/2016
Bonuak - 2010/10/28 (Jaulk.Gehik. 2009/12/11) Bonos 28/10/2010 (Amp.Em. 11/12/2009)	5,34%	77.000.000	72.993.374	3.474.071	--	--	3.542.186	364.269	3.542.000	--	77.000.000	73.357.643	3.474.257	07/01/2025
Bonuak - 2010/10/28 (Jaulk.Gehik. 2010/10/28) Bonos 28/10/2010 (Amp.Em. 28/10/2010)	4,03%	40.000.000	39.996.498	1.473.567	--	--	122.433	3.502	1.596.000	40.000.000	--	--	--	28/01/2016
Bonuak - 2010/12/21 Bonos 21/12/2010	2,33%	50.000.000	49.982.645	33.431	--	--	1.139.088	17.355	1.172.518	50.000.000	--	--	--	21/12/2016
Bonuak - 2011/04/20 Bonos 20/04/2011	6,71%	82.000.000	80.769.588	3.642.111	--	--	5.237.478	196.558	5.227.500	--	82.000.000	80.966.146	3.652.089	20/04/2021
Bonuak - 2011/10/27 (Jaulk.Gehik. 2010/10/28) Bonos 27/10/2011 (Amp.Em. 28/10/2010)	5,31%	95.500.000	95.399.407	3.518.142	--	--	292.308	100.593	3.810.450	95.500.000	--	--	--	28/01/2016
Bonuak - 2011/10/27 (Jaulk.Gehik. 2011/04/20) Bonos 27/10/2011 (Amp.Em. 20/04/2011)	6,47%	57.500.000	57.229.609	2.553.919	--	--	3.672.622	41.289	3.665.625	--	57.500.000	57.270.898	2.560.916	20/04/2021
Bonuak - 2011/11/02 (Jaulk.Gehik. 2010/10/28) Bonos 02/11/2011 (Amp.Em. 28/10/2010)	5,78%	20.000.000	19.971.791	736.784	--	--	61.216	28.209	798.000	20.000.000	--	--	--	28/01/2016
Bonuak - 2012/02/09 (Jaulk.Gehik. 2010/10/28) Bonos 09/02/2012 (Amp.Em. 28/10/2010)	4,07%	80.000.000	79.990.707	2.947.134	--	--	244.866	9.293	3.192.000	80.000.000	--	--	--	28/01/2016
Bonuak - 2012/02/09 (Jaulk.Gehik. 2010/07/05) Bonos 09/02/2012 (Amp.Em. 05/07/2010)	4,76%	31.000.000	30.989.098	716.134	--	--	1.476.435	2.599	1.472.500	--	31.000.000	30.991.698	720.069	05/07/2017
Bonuak - 2012/02/09 (Jaulk.Gehik. 2011/04/20) Bonos 09/02/2012 (Amp.Em. 20/04/2011)	5,83%	55.000.000	56.303.709	2.442.879	--	--	3.512.943	(219.993)	3.506.250	--	55.000.000	56.083.716	2.449.572	20/04/2021
Bonuak - 2012/03/14 (Jaulk.Gehik. 2009/12/11) Bonos 14/03/2012 (Amp.Em. 11/12/2009)	6,73%	8.600.000	7.391.256	388.013	--	--	395.621	102.664	395.600	--	8.600.000	7.493.920	388.034	07/01/2025
Bonuak - 2012/04/17 (Jaulk.Gehik. 2010/07/05) Bonos 17/04/2012 (Amp.Em. 05/07/2010)	5,66%	103.500.000	102.143.699	2.390.963	--	--	4.929.387	869.124	4.916.250	--	103.500.000	103.012.823	2.404.100	05/07/2017
Bonuak - 2012/10/30 (Jaulk.Gehik. 2011/04/20) Bonos 30/10/2012 (Amp.Em. 20/04/2011)	6,87%	69.000.000	67.506.387	3.064.703	--	--	4.407.146	239.441	4.398.750	--	69.000.000	67.745.828	3.073.099	20/04/2021
Bonuak - 2012/12/30 (Jaulk.Gehik. 2009/12/11) Bonos 30/12/2012 (Amp.Em. 11/12/2009)	7,52%	60.500.000	49.230.616	2.729.627	--	--	2.783.146	924.807	2.783.000	--	60.500.000	50.155.423	2.729.773	07/01/2025
Bonuak - 2013/01/25 (Jaulk.Gehik. 2014/04/20) Bonos 25/01/2013 (Amp.Em. 20/04/2014)	6,03%	50.000.000	50.741.091	2.220.799	--	--	3.193.584	(125.543)	3.187.500	--	50.000.000	50.615.547	2.226.884	20/04/2021
Bonuak - 2013/01/25 (Jaulk.Gehik. 2009/12/11) Bonos 25/01/2013 (Amp.Em. 11/12/2009)	6,67%	170.700.000	147.264.360	7.701.610	--	--	7.852.611	1.995.282	7.852.200	--	170.700.000	149.259.642	7.702.021	07/01/2025

Zorra identifikatzea Identificación deuda	ITE TIE	2016ko urtarrilaren 1eko zorra Deuda al 1 de enero de 2016			Gehikuntzak Aumentos		ITEn araberako sortutako interesak Intereses devengados según TIE			Murrizketak Disminuciones	2016ko abenduaren 31ko zorra Deuda al 31 diciembre de 2016			Mugaeguna Fecha vencimiento
		Nominala Nominal	Kostu amortizatuko balioa Valor al coste amortizado	Interes esplizituak Intereses explícitos	Nominala Nominal	Jaulkipen-prima / Kokatze- komisioa Prima emisión / Comisión colocación	Esplizituak Explícitos	Gainerakoak Resto	Ordaindutako interesak Intereses pagados		Nominala Nominal	Kostu amortizatuko balioa Valor al coste amortizado	Interes esplizituak Intereses explícitos	
Bonuak - 2013/03/26 Bonos 26/03/2013	4,98%	200.000.000	199.320.094	7.497.268	--	--	9.820.540	138.309	9.800.000	--	200.000.000	199.458.402	7.517.808	26/03/2020
Bonuak - 2014/03/18 Bonos 18/03/2014	2,09%	350.000.000	349.285.543	3.079.235	--	--	7.008.436	205.712	7.000.000	--	350.000.000	349.491.255	3.087.671	23/07/2018
Bonuak - 2015/04/13 Bonos 13/04/2015	1,30%	225.000.000	224.202.061	2.013.320	--	--	2.818.016	105.753	2.812.500	--	225.000.000	224.307.813	2.018.836	13/04/2023
Bonuak - 2015/11/03 (Jaulk.Gehik. 2015/04/13) Bonos 03/11/2015 (Amp.Em. 13/04/2015)	1,47%	100.000.000	99.166.115	894.809	--	--	1.252.452	(495.527)	1.250.000	--	100.000.000	98.670.588	897.260	13/04/2023
Bonuak - 2015/11/24 (Jaulk.Gehik. 2015/04/13) Bonos 24/11/2015 (Amp.Em. 13/04/2015)	1,50%	100.000.000	99.060.489	894.809	--	--	1.252.452	(544.142)	1.250.000	--	100.000.000	98.516.347	897.260	13/04/2023
Bonuak - 2016/03/16 Bonos 16/03/2016	1,87%	--	--	--	500.000.000	5.280.000	6.952.055	367.491	--	--	500.000.000	495.087.491	6.952.055	16/03/2026
Bonuak - 2016/11/16 Bonos 16/11/2016	-0,03%	--	--	--	120.000.000	(72.000)	--	(4.440)	--	--	120.000.000	120.067.560	--	16/11/2018
Bonuak - 2016/12/30 Bonos 30/12/2016	1,47%	--	--	--	190.000.000	--	7.631	--	--	--	190.000.000	190.000.000	7.631	30/12/2026
ZOR JAULKIPENAK GUZTIRA TOTAL EMISIONES DE DEUDA		3.589.300.000	3.540.044.575	77.013.057	810.000.000	5.208.000	122.210.479	5.111.386	130.243.376	458.500.000	3.940.800.000	3.891.447.961	68.980.160	

Zorra identifikatzea Identificación deuda	ITE TIE	2016ko urtarrilaren 1eko zorra Deuda al 1 de enero de 2016			Gehikuntzak Aumentos		ITÉren arabera sortutako interesak Intereses devengados según TIE				2016ko abenduaren 31ko zorra Deuda al 31 diciembre de 2016				Mugaeguna Fecha vencimiento
		Nominala Nominal	Kostu amortizatuko balioa Valor al coste amortizado	Interes esplizituak Intereses explícitos	Nominala Nominal	Jaulkipen-prima / Kokatze- komisioa Prima emisión / Comisión colocación	Esplizituak Explícitos	Gainerakoak Resto	Ordaindutako interesak Intereses pagados	Murrizketak Disminuciones	Nominala Nominal	Kostu amortizatuko balioa Valor al coste amortizado (11)=(2)+(4)- (5)+(7)-(9)	Interes esplizituak Intereses explícitos	(12)=(3)+(6)-(8)	
Sindikatu mailegia - 2004/12/29 Préstamo sindicado 29/12/2004	*Euribor3m+0,10%	45.833.335	45.833.335	--	--	--	--	--	45.833.335	--	--	--	29/12/2016		
IEB mailegia - 2008/12/01 Préstamo BEI 01/12/2008	*Euribor3m+0,511%	105.000.000	105.000.000	80.290	--	282.164	--	329.577	7.500.000	97.500.000	97.500.000	32.876	30/04/2029		
IEB mailegia - 2008/12/01 Préstamo BEI 01/12/2008	*Euribor3m+0,511%	35.000.000	35.000.000	21.292	--	95.322	--	107.631	2.500.000	32.500.000	32.500.000	8.983	11/05/2029		
IEB mailegia - 2009/04/20 Préstamo BEI 20/04/2009	*Euribor3m+0,279%	35.000.000	35.000.000	12.779	--	19.071	--	31.850	2.500.000	32.500.000	32.500.000	--	31/07/2029		
Mailegia - 2009/10/07 Préstamo 07/10/2009	0,047067714	125.000.000	124.433.304	1.348.736	--	5.811.195	59.022	5.807.500	--	125.000.000	124.492.326	1.352.432	07/10/2024		
IEB mailegia - 2009/11/24 Préstamo BEI 24/11/2009	*0,471%	163.333.333	163.333.333	123.339	--	719.278	--	728.087	11.666.667	151.666.666	151.666.666	114.529	02/02/2029		
Mailegia - 2009/12/21 Préstamo 21/12/2009	4,361%	45.000.000	44.837.858	935.779	--	1.937.564	22.250	1.935.000	--	45.000.000	44.860.107	938.342	07/07/2022		
Mailegia - 2009/12/21 Préstamo 21/12/2009	4,629%	30.000.000	29.933.466	1.353.534	--	1.380.072	8.566	1.380.000	--	30.000.000	29.942.032	1.353.607	07/01/2025		
Mailegia - 2009/12/22 Préstamo 22/12/2009	*Euribor3m+0,62%	100.000.000	100.000.000	135.528	--	387.456	--	447.900	--	100.000.000	100.000.000	75.083	07/01/2018		
Mailegia - 2010/06/22 Préstamo 22/06/2010	5,095%	110.000.000	108.691.156	2.769.836	--	5.287.589	263.969	5.280.000	--	110.000.000	108.955.125	2.777.425	22/06/2020		
Mailegia - 2010/06/21 Préstamo 21/06/2010	*Euribor3m+1,75%	100.000.000	100.000.000	283.549	--	1.514.804	--	1.556.250	--	100.000.000	100.000.000	242.103	24/10/2022		
Mailegia - 2010/10/22 Préstamo 22/10/2010	*Euribor3m+1,16%	60.000.000	60.000.000	129.500	--	552.168	--	585.000	--	60.000.000	60.000.000	96.668	22/10/2025		
Mailegia - 2010/12/23 Préstamo 23/12/2010	*Euribor3m+1,10%	150.000.000	150.000.000	392.808	--	1.288.080	--	1.386.375	--	150.000.000	150.000.000	294.514	31/12/2021		
IEB mailegia - 2011/09/30 Préstamo BEI 30/09/2011	*0,299%	300.000.000	300.000.000	179.400	--	876.725	--	897.000	37.500.000	262.500.000	262.500.000	159.125	18/10/2023		
Mailegia - 2011/10/26 Préstamo 26/10/2011	*5,883%	50.000.000	50.000.000	539.275	--	2.990.525	--	2.990.525	--	50.000.000	50.000.000	539.275	26/10/2017		
Mailegia - 2011/11/17 Préstamo 17/11/2011	*Euribor12m+1,01%	25.000.000	25.000.000	21.816	--	254.489	--	258.868	--	25.000.000	25.000.000	17.438	04/12/2024		
Mailegia - 2011/12/14 Préstamo 14/12/2011	*Euribor3m+1,47%	27.225.000	27.225.000	31.440	--	336.041	--	340.381	--	27.225.000	27.225.000	27.101	31/05/2022		
IEB Mailegia - 2011/09/30 2. tarte Préstamo BEI 30/9/2011 tramo 2	*0,223%	100.000.000	100.000.000	2.045.159	--	490.813	--	2.341.000	--	100.000.000	100.000.000	194.973	15/02/2024		
Mailegia - 2012/04/11 Préstamo 11/04/2012	*Euribor6m+3,63%	55.000.000	55.000.000	445.013	--	1.941.493	--	1.967.075	--	55.000.000	55.000.000	419.431	11/04/2017		
Mailegia - 2012/04/16 Préstamo 16/04/2012	*4,99%	18.000.000	18.000.000	189.620	--	697.768	--	760.975	6.000.000	12.000.000	12.000.000	126.413	16/04/2018		
Mailegia - 2012/04/23 Préstamo 23/04/2012	0,017510921	140.100.000	139.429.086	484.921	--	2.364.625	225.803	2.424.781	--	140.100.000	139.654.889	424.766	23/10/2022		
Mailegia - 2012/05/11 Préstamo 11/05/2012	*Euribor3m+1,47%	50.000.000	50.000.000	57.742	--	617.155	--	625.125	--	50.000.000	50.000.000	49.772	31/05/2022		
IEB Mailegia - 2012/07/27 1. tarte Préstamo BEI 27/07/2012 tramo 1	*0,105%	260.000.000	260.000.000	1.361.263	--	2.403.857	--	3.663.400	--	260.000.000	260.000.000	101.721	17/08/2024		
IEB Mailegia - 2012/07/27 2. tarte Préstamo BEI 27/07/2012 tramo 2	*0,131%	200.000.000	200.000.000	608.087	--	1.606.050	--	2.140.000	--	200.000.000	200.000.000	74.137	18/09/2024		
Mailegia - 2013/03/19 Préstamo 19/03/2013	*Euribor3m+1,47%	65.900.000	65.900.000	76.104	--	813.411	--	823.915	--	65.900.000	65.900.000	65.600	30/05/2022		
Mailegia - 2013/06/25 Préstamo 25/06/2013	*1,30%	231.275.000	231.275.000	50.110	--	3.056.685	--	3.056.685	--	231.275.000	231.275.000	50.110	25/11/2019		

Zorra identifikatzea Identificación deuda	ITE TIE	2016ko urtarrilaren 1eko zorra Deuda al 1 de enero de 2016			Gehikuntzak Aumentos		ITEren arabera sortutako interesak Intereses devengados según TIE			Ordaindutako interesak Intereses pagados	Murrizketak Disminuciones	2016ko abenduaren 31ko zorra Deuda al 31 diciembre de 2016			Mugaeguna Fecha vencimiento	
		Nominala Nominal	Kostu amortizatuko balioa Valor al coste amortizado	Interes esplizituak Intereses explícitos	Nominala Nominal	Jaulkipen-prima / Kokatzeko- komisioa Prima emisión / Comisión colocación	Esplizituak Explícitos	Gainerakoak Resto	Nominala Nominal			Kostu amortizatuko balioa Valor al coste amortizado (11)=(2)+(4)- (5)+(7)-(9)	Interes esplizituak Intereses explícitos	(10)=(1)+(4)-(9)		(12)=(3)+(6)-(8)
Mailegua - 2013/10/29 Préstamo 29/10/2013	*1,30%	231.275.000	231.275.000	526.151	--	--	3.056.685	--	3.056.685	--	231.275.000	231.275.000	526.151	29/01/2020		
IEB mailegua - 2013/11/07 Préstamo BEI 07/11/2013	*Euribor3m+0,439%	100.000.000	100.000.000	28.417	--	--	208.014	--	224.972	--	100.000.000	100.000.000	11.458	28/11/2033		
Mailegua - 2013/11/11 Préstamo 11/11/2013	*1,30%	100.000.000	100.000.000	14.444	--	--	1.321.667	--	1.321.667	--	100.000.000	100.000.000	14.444	31/01/2020		
Mailegua - 2013/11/18 Préstamo 18/11/2013	*Euribor3m+1,04%	50.000.000	50.000.000	123.518	--	--	399.360	--	432.125	--	50.000.000	50.000.000	90.753	31/12/2020		
Mailegua - 2014/02/25 Préstamo 25/02/2014	*Euribor3m+1,90%	250.000.000	250.000.000	450.250	--	--	4.232.194	--	4.285.694	--	250.000.000	250.000.000	396.750	25/02/2024		
Mailegua - 2014/02/28 Préstamo 28/02/2014	*Euribor3m+0,45%	300.000.000	300.000.000	2.870.635	--	--	1.084.040	--	3.922.708	--	300.000.000	300.000.000	31.967	18/12/2017		
Mailegua - 2014/12/04 Préstamo 04/12/2014	*Euribor3m+1,22%	150.000.000	150.000.000	123.975	--	--	1.873.775	--	1.860.500	--	150.000.000	150.000.000	137.250	04/12/2023		
Mailegua - 2014/12/22 Préstamo 22/12/2014	*Euribor6m+0,98%	15.000.000	15.000.000	--	--	--	147.000	--	147.000	--	15.000.000	15.000.000	--	31/12/2022		
Mailegua - 2014/12/22 Préstamo 22/12/2014	*Euribor6m+0,85%	50.000.000	50.000.000	10.113	--	--	362.356	--	364.568	--	50.000.000	50.000.000	7.900	22/12/2021		
Mailegua - 2014/12/30 Préstamo 30/12/2014	*Euribor3m+0,92%	25.000.000	25.000.000	54.340	--	--	169.680	--	186.063	--	25.000.000	25.000.000	37.958	30/09/2019		
Mailegua - 2015/02/23 Préstamo 23/02/2015	*Euribor3m+0,94%	115.000.000	115.000.000	93.086	--	--	1.099.017	--	1.099.017	--	115.000.000	115.000.000	93.086	28/02/2024		
Mailegua - 2015/02/24 Préstamo 24/02/2015	*1,537%	200.000.000	200.000.000	315.939	--	--	3.125.233	--	3.125.233	--	200.000.000	200.000.000	315.939	24/02/2024		
Mailegua - 2015/02/25 Préstamo 25/02/2015	*Euribor6m+0,49%	100.000.000	100.000.000	185.043	--	--	496.391	--	511.000	--	100.000.000	100.000.000	170.435	25/02/2020		
Mailegua - 2015/05/18 Préstamo 18/05/2015	*Euribor3m+0,99%	200.000.000	200.000.000	469.342	--	--	1.497.440	--	1.628.500	--	200.000.000	200.000.000	338.283	30/06/2024		
Mailegua - 2015/12/16 Préstamo 16/12/2015	*Euribor6m+0,72%	75.000.000	75.000.000	--	--	--	470.158	--	470.158	--	75.000.000	75.000.000	--	31/12/2022		
Mailegua - 2015/12/18 Préstamo 18/12/2015	*1,307%	50.000.000	50.000.000	23.599	--	--	664.392	--	664.392	--	50.000.000	50.000.000	23.599	18/12/2021		
Mailegua - 2016/04/22 Préstamo 22/04/2016	*Euribor6m+0,74%	--	--	--	100.000.000	--	409.831	--	320.533	--	100.000.000	100.000.000	89.297	30/04/2024		
Mailegua - 2016/04/22 Préstamo 22/04/2016	*0,478%	--	--	--	50.000.000	--	165.663	--	--	--	50.000.000	50.000.000	165.663	22/04/2021		
Mailegua - 2016/04/25 Préstamo 25/04/2016	*1,449%	--	--	--	100.000.000	--	988.313	--	724.500	--	100.000.000	100.000.000	263.813	25/04/2025		
Mailegua - 2016/12/29 Préstamo 29/12/2016	*Euribor6m+0,60%	--	--	--	50.000.000	--	1.056	--	--	--	50.000.000	50.000.000	1.056	29/12/2024		
KREDITU-ERAKUNDEEKIKO MAILEGUAK PRÉSTAMOS CON ENTIDADES DE CRÉDITO		4.637.941.668	4.635.166.538	18.965.773	300.000.000	--	59.496.664	579.610	66.210.214	113.500.002	4.824.441.666	4.822.246.146	12.252.223			
ZOR BIZIA GUZTIRA TOTAL DEUDA VIVA		8.227.241.668	8.175.211.113	95.978.830	1.110.000.000	5.208.000	181.707.143	5.690.996	196.453.590	572.000.002	8.765.241.666	8.713.694.108	81.232.382			

* Maileguaren kontratuan agertzen den interes-tasa / Tipo de interés que figura en el contrato del préstamo



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

2010eko abenduaren 21ean 50.000.000 euroko zorra jaulki zen, 3 hilabeterako Euribor gehi % 2,54ko tarteko interes-tasarekin. Hori lotuta dago, hasiera-datatik amortizazio-datara arte, interes-truke batekin, SWAP, ordaindu beharreko interes-tasa finkoa ezarrita duela (% 5,02koa). 2016ko ekitaldian lotutako deribatu finantzario horretatik sortutako interesak 1.342.989 eurokoak dira. 2016ko ekitaldiaren itxieran jaulkipen hau osorik amortizatuta dago.

2016ko abenduaren 31n 800.000.000 euroko guztizko zenbatekoa duten hiru kreditu-lerro daude. 2016ko ekitaldian, kreditu lerroen kontura, 493.493.151 euroko batez besteko zenbatekoa erabili da eta ekitaldian bertan amortizatu da. Ondorioz, 1.610.536 euroko interesak eragin dira. Azken zenbateko honetatik 2016ko abenduaren 31n ordaintzeke daude 37.066 euro.

La emisión de deuda de 50.000.000 euros de 21 de diciembre de 2010 a un tipo de interés Euribor 3 meses más un margen de 2,54%, está vinculada, desde la fecha de inicio hasta la fecha de amortización, a una permuta de intereses, SWAP, en la que se establece un tipo de interés fijo a pagar del 5,02%. Los intereses devengados durante el ejercicio 2016 por este derivado financiero vinculado ascienden a 1.342.989 euros. A 31 de diciembre de 2016, esta emisión está totalmente amortizada.

A 31 de diciembre de 2016 existen tres líneas de crédito por importe total de 800.000.000 euros. Durante el ejercicio 2016 el importe medio dispuesto, con cargo a líneas de crédito, ha sido de 493.493.151 euros que ha sido amortizado dentro del propio ejercicio. Estas disposiciones han supuesto un importe de 1.610.536 euros de intereses, de los que a 31 de diciembre de 2016, quedan pendientes de pago 37.066 euros.



7.2. Administrazioak emandako bermeak

Ekitaldian formalizatutako bermeen bilakaera ondorengo hau izan da:

7.2. Garantías prestadas por la Administración

La evolución de las garantías formalizadas durante el ejercicio es la que se indica a continuación:

Eurotan
En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2016/01/01eko saldoa Saldo al 01/01/2016	Formalizatuak Formalizadas	Liberatuak Liberadas	Egikarituak Ejecutadas	2016/12/31ko saldoa Saldo al 31/12/2016	2016/12/31ko hornidura Provisión al 31/12/2016
BERMEAK Garantías	396.647.360	2.648.790	86.151.516	11.376.405	301.768.229	11.823.487
Enpresen linea Linea empresas	96.566.544	2.648.790	37.464.015	11.376.405	50.374.914	11.823.487
Erakunde publikoak Entidades públicas	182.643.316	--	11.187.501	--	171.455.815	--
Finantza-erakundeek Luzaro KFE-ri eskaintako maileguak Préstamos otorgados por instituciones financieras a Luzaro EFC	117.437.500	--	37.500.000	--	79.937.500	--
EGEK eta bestelako erakundeek enpresa ertain eta txikiei eskaintako maileguen birfinkapena Refianzamientos de préstamos a Pymes otorgados por SGR y otras entidades	267.142.384	35.250.699	58.937.803	7.535.031	235.920.249	28.067.892
Elkargi EGE Elkargi SGR	192.966.937	24.050.534	43.339.619	5.683.807	167.994.045	23.367.972
Oinarri EGE Oinarri SGR	36.852.408	4.735.506	6.412.418	682.243	34.493.253	1.565.994
EGEK ikus-entzunezko abala Audiovisual aval SGR	389.960	39	367.781	--	22.218	--
Luzaro KFE Luzaro EFC	36.933.079	6.464.620	8.817.985	1.168.981	33.410.733	3.133.927
GUZTIRA TOTAL	663.789.744	37.899.489	145.089.319	18.911.436	537.688.478	39.891.379

7.3. Bestelako informazioa

EAEko Administrazioak, 2009ko maiatzaren 20an eta 2011ko martxoaren 7an, konpromiso-gutun bi sinatu zituen. 230.000.000 euroko guztizko zenbatekoa duten bi finantza-erakundeekin sinatutako bi maileguei dagozkie. Konpromiso-gutun horiek, Bilbao Ría 2000, S.A. sozietatearen aldekoak dira eta helburua bere aktibitatea finantzatzea da. Emandako guztizko zenbatekoa 71.385.582 eurokoa da 2016ko abenduaren 31n.

7.3. Otra información

La Administración de la CAE suscribió el 20 de mayo de 2009 y el 7 de marzo de 2011 dos cartas de compromiso dirigidas a dos entidades financieras por dos préstamos por importe total de 230.000.000 euros concedidos a favor de la sociedad Bilbao Ría 2000, S.A., para la financiación de sus actividades. Al 31 de diciembre de 2016 el importe total dispuesto por la sociedad asciende a 71.385.582 euros.



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
 ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

8. Beste erakunde batzuentzat eraikitako edo eskuratutako aktiboak

2016ko abenduaren 31n honako hauek dira beste erakunde batzuentzat kudeatutako aktiboak eta eman arte izakin gisa erregistratutakoak:

8. Activos construidos o adquiridos para otras entidades

A 31 de diciembre de 2016 los activos gestionados para otras entidades y registrados como existencias hasta el momento de su entrega son los siguientes:

Eurotan
 En euros

Kontzeptua Concepto	Erakunde jasotzailea Entidad destinataria	2016/01/01eko izakinak Existencias 01/01/2016	Gehikuntzak Aumentos	Emandakoak Entregados	Diru-laguntzak Subvenciones	2016/12/31ko izakinak Existencias 31/12/2016
Trenbide sare berria (euskal "Y") Nueva red ferroviaria ("Y" vasca)	ADIF	1.136.596.951	136.999.217	(506.881.139)	(48.841.878)	717.873.152
GUZTIRA TOTAL		1.136.596.951	136.999.217	(506.881.139)	(48.841.878)	717.873.152

2006an lankidetzeta-hitzarmen bat sinatu zen Estatuko Administrazio Orokorraren, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren eta Trenbide Azpiegituren Administrazioarean (ADIF) artean, Euskal Autonomia Erkidegoan trenbide-sare berria eraikitzeko (euskal "Y"-a). Eusko Jaurlaritzak da euskal "Y"-aren Gipuzkoako adarraren plataformaren eraikuntza-proiektuak idazteko arduraduna, hasi Bergaran 9.000 KP-tik eta Iruneraino. Halaber, Gipuzkoako adarraren Bergaratik Irunerako plataformaren obrak kontratatzearen arduraduna ere izango da, Donostia hirira sartzeko tartearen barne. Eusko Jaurlaritzari dagokio, era berean, obra horien zuzendaritza.

Hitzarmen horren finantzaketa kupoa gutxitzearen bidez egiten da, Euskal Autonomia Erkidegoak bere gain hartutako plataformako obrak egiteko gastuen ordainetan, kasuan kasuko obra-ziurtagiriak aurkeztu eta gero. Kontzeptu honen ondorioz aitortutako eskubideak aurrerakin gisa erregistratuta daude 2016ko abenduaren 31n eta 636.093.760 eurokoak dira. Halaber, Europar Batasunaren diru-laguntzak jaso dira 12.189.970 eurokoak, eta horiek ere aurrerakin gisa daude erregistratuta. Beraz, aurrerakin gisa 648.283.730 euroko zenbatekoa da gisa erregistratuta.

En 2006 se firmó un convenio de colaboración entre la Administración General del Estado, la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y el Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF) para la construcción de la nueva red ferroviaria en el País Vasco ("Y" vasca). El Gobierno Vasco es el encargado de la redacción de los proyectos constructivos de la plataforma de la "Y" vasca en el ramal guipuzcoano desde el P.K. 9.000 en Bergara hasta Irún, así como de la contratación de las obras de la plataforma en el ramal guipuzcoano Bergara-Irún, incluido el tramo de inserción en la ciudad de Donostia-San Sebastián. La dirección facultativa de estas obras también corresponde al Gobierno Vasco.

La financiación de este convenio se efectúa mediante las correspondientes minoraciones del cupo en compensación por los gastos de ejecución de las obras de la plataforma que asume la Comunidad Autónoma del País Vasco tras la presentación de las correspondientes certificaciones de obra. Los derechos reconocidos por este concepto registrados como anticipos a 31 de diciembre de 2016 ascienden a 636.093.760 euros. Asimismo, se han recibido subvenciones de la Unión Europea por importe de 12.189.970 euros registrados también como anticipos. Por tanto, el importe registrado como anticipos asciende a 648.283.730 euros.



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

9. Transferentziak, diru-laguntzak eta beste sarrera eta gastu batzuk

Emandako transferentziak eta diru-laguntzak.

EAEko Administrazio Orokorrak, 2016ko ekitaldian, 3.934.950.001 euroko transferentzia eta diru-laguntzak eman ditu, banakapen honen arabera:

9. Transferencias, subvenciones y otros ingresos y gastos

Transferencias y subvenciones concedidas.

La Administración General de la CAE ha concedido en el ejercicio 2016 transferencias y subvenciones por importe de 3.934.950.001 euros, según el siguiente desglose:

**EMANDAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK
TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CONCEDIDAS**

KONTZEPTUA CONCEPTO	Eurotan En euros
	2016/12/31ko saldoak Saldos a 31/12/2016
Emandako transferentziak <i>Transferencias concedidas</i>	1.264.825.485
Administrazioko erakunde autonomoentzat <i>A Organismos Autónomos Administrativos</i>	915.281.126
Zuzenbide pribatuko erakunde publikoentzat <i>A entes públicos de derecho privado</i>	307.366.107
Partzuergoentzat <i>A Consorcios</i>	42.178.253
Emandako diru-laguntzak <i>Subvenciones concedidas</i>	2.670.124.516
Familiarentzat eta irabazi asmorik gabeko beste erakunde batzuentzat <i>A familias y otra instituciones sin fines de lucro</i>	1.674.917.702
EAEko beste zuzenbide publikoko erakunde batzuentzat <i>A otros entes de derecho público de la CAE</i>	356.545.048
Enpresa pribatu batzuentzat <i>A otras empresas privadas</i>	197.039.432
Sozietate publikoentzat <i>A Sociedades Públicas</i>	175.774.432
Toki-korporazioentzat <i>A Corporaciones Locales</i>	93.189.210
Foru Aldundientzat <i>A Diputaciones Forales</i>	82.771.291
Estatuko Administrazioarentzat <i>A la Administración del Estado</i>	49.507.963
Fundazioentzat <i>A Fundaciones</i>	27.279.482
Beste erakunde batzuentzat <i>A otras entidades</i>	13.099.956
GUZTIRA TOTAL	3.934.950.001



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
 ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak.

Transferencias y subvenciones recibidas.

EAEko Administrazio Orokorrak, 2016ko ekitaldian, 8.871.278.583 euroko transferentzia eta diru-laguntzak jaso ditu, banakapen honen arabera:

La Administración General de la CAE ha recibido en el ejercicio 2016 transferencias y subvenciones por importe de 8.871.278.583 euros, según el siguiente desglose:

**JASOTAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK
 TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES RECIBIDAS**

KONTZEPTUA CONCEPTO	Eurotan En euros
	2016/12/31ko saldoak Saldos a 31/12/2016
Jasotako transferentziak <i>Transferencias recibidas</i>	8.734.821.537
Foru Aldundiengandik <i>De las Diputaciones Forales</i>	8.734.821.537
Jasotako diru-laguntzak <i>Subvenciones recibidas</i>	136.457.046
Kanpotik <i>Del exterior</i>	104.863.943
Estatuko Administrazio Orokorrarengandik <i>De la Administración General del Estado</i>	22.197.946
Erakunde autonomoengandik <i>De Organismos Autónomos</i>	5.764.735
Familiengandik eta irabazi asmorik gabeko beste erakunde batzuegandik <i>De familias y otras instituciones sin fines de lucro</i>	1.398.770
Toki-korporazioengandik <i>De corporaciones locales</i>	1.322.998
Beste erakunde batzuegandik <i>De otras entidades</i>	459.030
Beste erakunde publiko batzuegandik <i>De otros entes públicos</i>	449.623
GUZTIRA TOTAL	8.871.278.583



10. Hornidurak eta kontingentziak

a) Administrazioak emandako bermeen (7.2 oharrean zehaztutakoak) eta aribideko auzien ondorioz egon litezkeen edo benetan dauden erantzukizun pasibo horiek agertu diren ekitaldiko emaitzen kontra hornitzen dira, zenbatekoaren arrazoizko balioespenaren arabera. Zenbatekoa 42.268.379 eurokoa da 2016ko abenduaren 31n.

10. Provisiones y contingencias

a) Las responsabilidades probables o ciertas por garantías prestadas por la Administración (detalladas en la nota 7.2) y litigios en curso se provisionan contra los resultados del ejercicio en que dichos pasivos se ponen de manifiesto de acuerdo con una estimación razonable de su cuantía. El importe a 31 de diciembre de 2016 asciende a 42.268.379 euros.

Eurotan
En euros

Kontzeptua Concepto	2016/01/01eko saldoa Saldo al 01/01/2016	Gehikuntzak Aumentos	Murrizketak Disminuciones	2016/12/31ko saldoa Saldo al 31/12/2016
Abalak Avales	50.944.919	7.827.945	(18.881.485)	39.891.379
Aribideko auziak Litigios en curso	20.400.000	--	(18.023.000)	2.377.000
GUZTIRA TOTAL	71.344.919	7.827.945	(36.904.485)	42.268.379

b) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren zerbitzuko langileek diru-zenbateko bat jasotzeari utzi zioten, 2012ko abenduko aparteko ordainsaria eta ordainsari gehigarria kendu zitzaizkielako uztailaren 13ko 20/2012 Errege Lege Dekretua aplikatuta, aurrekontu-egonkortasuna eta lehiakortasuna bultzatzeko neurriei buruzkoa bera. 2016ko abenduaren 31n ordaindu gabe dagoen zenbatekoa 46.593.528 eurokoa da.

b) Los importes pendientes de pago al personal al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, a consecuencia de la supresión de la paga extraordinaria y adicional del mes de diciembre de 2012 en aplicación del Real Decreto-Ley 20/2012, de 13 de julio, de medidas para garantizar la estabilidad presupuestaria y de fomento de la competitividad ascienden, a 31 de diciembre de 2016, a 46.593.528 euros.

2017ko ekaineko nominan, 25.118.432 euro ordaindu zaizkio Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren zerbitzuko pertsonalari, Gobernu Kontseiluaren 2017ko maiatzaren 16ko Erabakiaren bitartez, 2012ko abenduko aparteko ordainsaria eta ordainsari gehigarria berreskuratzea onartu baitzuen.

En la nómina del mes de junio de 2017, por Acuerdo de Consejo de Gobierno de 16 de mayo de 2017 por el que se aprueba la recuperación de la paga extraordinaria y adicional del mes de diciembre de 2012, se ha abonado al personal al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi un importe de 25.118.432 euros.

Ordaindu gabeko zenbatekoak hurrengo ekitaldietan ordainduko dira, dagozkion aurrekontu-legeetan ezarritakoaren arabera ordaindu ere.

Las cantidades pendientes se abonarán en ejercicios futuros en los términos y con el alcance que se determine en las correspondientes leyes de presupuestos.

c) Jaurlaritzari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legea erreformatzeko maiatzaren 30eko 10/2012 Legeak dio biziarteko pensio baterako eskubidearentzako ezaugarriak izango dituztela 1936ko urritik 1979ko abenduaren 15era arte Eusko Jaurlaritzako lehendakari eta sailburuek, amaitutako Eusko Kontseilu Nagusiko lehendakari eta sailburuek, eta Euskal Autonomia Erkidegoko oraingo eta aurrerantzeko Jaurlaritzen lehendakari eta sailburu izandakoak.

c) La Ley 10/2012, de 30 de mayo, de reforma de la Ley 7/1981, de 30 de junio, de Gobierno, establece las condiciones para el derecho a una pensión vitalicia del lehendakari y los consejeros que formaron parte del Gobierno Vasco desde octubre de 1936 hasta el 15 de diciembre de 1979, del lehendakari y los consejeros del extinguido Consejo General Vasco y del lehendakari y los consejeros de los sucesivos Gobiernos de la Comunidad Autónoma del País Vasco.



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

Bestalde, Euskal Herriko Autonomia Administrazioan bere zerbitzuak egin zituen langilegoaren lanbide eta gozamen-eskubideei buruzko eraberritako idazkera onartzeko maiatzaren 13ko 1/1986 Legegintza Dekretuak dio erretiro-pentsioa jasotzeko eskubidea izango dutela 1936ko urriaren 7tik 1978ko urtarrilaren 6ra arteko aldirian EAEko Administrazioan edo, Eusko Jauriaritzak aginduta eta bidalita, beste administrazio edo erakunderen batean gutxienez urtebetez erregulariki eta etengabe zerbitzua eman zuten funtzionarioek, administrazio-kontratadunek eta lan-kontratadunek.

Azkenik, Ertzaintzako langileei aplikatu beharreko araudiak pentsioen osagarri diren aldizkako prestazio ekonomikoak jasotzeko eskubidea aitortzen du zerbitzu-egintzan hildako edo zerbitzu-egintzatik ondorioztatutako ezintasunagatik nahitaezko erretiroko zenbait kasutarako.

2016ko abenduaren 31n ez da kontzeptu horien ondoriozko hornidurarik erregistratu. Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak bere langileekin kontzeptu horietan dituen legezko betebeharren ondorioz 2016ko ekitaldian egindako ordainketak 1.802.931 eurokoak izan dira.

Por otra parte, el Decreto Legislativo 1/1986, de 13 de mayo por el que se aprueba el texto refundido de los derechos profesionales y pasivos del personal que prestó sus servicios a la Administración Autónoma del País Vasco establece que los funcionarios y contratados administrativos o laborales que prestaron servicios con carácter regular y continuado y por un tiempo no inferior a un año en la Administración Vasca o en otras Administraciones y organizaciones por encargo y destino del Gobierno Vasco dentro del período comprendido entre el 7 de octubre de 1936 hasta el 6 de enero de 1978 tendrán derecho a una pensión por jubilación.

Por último, la normativa aplicable al personal de la Ertzaintza reconoce el derecho a percibir prestaciones económicas periódicas complementarias a las pensiones en determinados casos de fallecimiento en acto de servicio o de jubilación forzosa por incapacidad derivada de acto de servicio.

Al 31 de diciembre de 2016 no se ha registrado ninguna provisión por estos conceptos. Los pagos realizados en el ejercicio 2016 por las obligaciones legales de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi para con su personal por estos conceptos han ascendido a 1.802.931 euros.

11. Ingurumenari buruzko informazioa

Honako hauek dira "Ingurumena babesteko" 4421 programa dela-eta 2016ko abenduaren 31n aitortutako obligazioak:

11. Información sobre el medio ambiente

Las obligaciones reconocidas a 31 de diciembre de 2016 correspondientes al programa 4421 "Protección del medio ambiente" son las siguientes:

Kontzeptua Concepto	Eurotan En euros	
	2016ko ekitaldia Ejercicio 2016	2015eko ekitaldia Ejercicio 2015
Langileek eragindako gastuak <i>Gastos de personal</i>	5.463.178	5.389.958
Funtzionamendu gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	5.635.272	6.434.442
Gastu arruntak finantzatzeko trasferentziak eta diru-laguntzak <i>Transferencias y subvenciones para gastos corrientes</i>	6.577.269	6.344.222
Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	738.819	1.057.904
Kapital eragiketarako finantzatzeko trasferentziak eta diru-laguntzak <i>Transferencias y subvenciones para operaciones de capital</i>	3.200.578	3.564.253
GUZTIRA TOTAL	21.615.117	22.790.780



12. Aurrekontuz kanpoko eragiketak

Aktibo korrienteko “Kobratu beharreko beste kontu batzuk”, “Administrazio publikoak”, “Inbertsio finantzarioak epe laburrera taldeko erakundeetan, talde anitzetan eta elkartuetan” eta “Inbertsio finantzarioak epe laburrera” izeneko aurrekontuz kanpoko eragiketen barne 2016ko ekitaldian izandako mugimenduak honako hauek izan dira:

12. Operaciones no presupuestarias

Los movimientos durante el ejercicio 2016 por operaciones no presupuestarias reflejados en los epígrafes de “Otras cuentas a cobrar”, “Administraciones públicas”, “Inversiones financieras a corto plazo en entidades del grupo, multigrupo y asociadas” e “Inversiones financieras a corto plazo” del activo corriente han sido los siguientes:

AURREKONTUZ KANPOKO ZORDUNAK DEUDORES NO PRESUPUESTARIOS

Eurotan
En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2016/01/01eko saldoa Saldo al 01/01/2016	Aldiko aldea Variación en el período	2016/12/31ko saldoa Saldo al 31/12/2016
Kobratu beharreko beste kontu batzuk <i>Otras cuentas a cobrar</i>	16.695.205	(11.519.807)	5.175.398
Jasanarazitako BEZ-agatik zordun <i>Deudores por IVA repercutido</i>	366.359	885.667	1.252.026
Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	15.768.382	(14.099.577)	1.668.804
Bestelakoak <i>Otros</i>	15.768.382	(14.099.577)	1.668.804
Pertsonala <i>Personal</i>	560.464	1.694.104	2.254.568
Lansarien aurrerakinak <i>Anticipos de remuneraciones</i>	173.275	(7.033)	166.243
Nómina zordunak <i>Deudores de nómina</i>	387.188	1.701.136	2.088.325
Administrazio publikoak <i>Administraciones públicas</i>	205.846	(34.682)	171.165
Ogasun publikoa, BEZ-agatik zordun <i>Hacienda pública, deudora por IVA</i>	17.783	(17.783)	--
Gizarte aurreikuspeneko erakundeak, zordunak <i>Organismos de previsión social, deudores</i>	188.063	(16.899)	171.165
Gizarte Segurantza <i>Seguridad Social</i>	188.063	(16.899)	171.165
Inbertsio finantzarioak epe laburrera taldeko erakundeetan, talde anitzetan eta elkartuetan <i>Inversiones financieras a c/p en entidades del grupo, multigrupo y asociadas</i>	27.100.000	(4.200.000)	22.900.000
Sozietate publikoekiko epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo a sociedades públicas</i>	27.100.000	(4.200.000)	22.900.000
Inbertsio finantzarioak epe laburrera <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.143.508	8.249.160	9.392.668
Kredituak eta zorra adierazten duten balioak <i>Créditos y valores representativos de deuda</i>	--	704.209	704.209
Zorra adierazten duten balioak <i>Valores representativos de deuda</i>	--	704.209	704.209
Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	95.688	(9.266)	86.422
Bidaia gastuetarako aurrerakinak <i>Anticipos para gastos de viaje</i>	95.688	(9.266)	86.422
Beste inbertsio finantzario batzuk <i>Otras inversiones financieras</i>	1.047.821	7.554.217	8.602.038
Epe laburreko ezarpenak <i>Imposiciones a corto plazo</i>	1.010.497	872	1.011.369
Eratutako fidantzak <i>Fianzas constituidas</i>	37.324	53.345	90.669
Eratutako gordailuak <i>Depósitos constituidos</i>	--	7.500.000	7.500.000
GUZTIRA TOTAL	45.144.559	(7.505.328)	37.639.231



“Bestelako zorrak”, “Taldeko erakundeekin, talde anitzekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak”, “Ordaindu beharreko beste kontu batzuk” eta “Administrazio publikoak” aurrekontuz kanpoko eragiketen barne 2016ko ekitaldian izandako mugimenduak honako hauek izan dira:

Los movimientos durante el ejercicio 2016 por operaciones no presupuestarias reflejados en los epígrafes de “Otras deudas”, “Deudas con entidades del grupo, multigrupo y asociadas”, “Otras cuentas a pagar” y “Administraciones públicas” han sido los siguientes:

**AURREKONTUZ KANPOKO HARTZEKODUNAK
ACREEDORES NO PRESUPUESTARIOS**

Eurotan
En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2016/01/01eko saldoa Saldo al 01/01/2016	Aldiko aldea Variación en el período	2016/12/31ko saldoa Saldo al 31/12/2016
Bestelako zorrak Otras deudas	48.563.012	25.651.297	74.214.310
Hartutako fidantzak Fianzas recibidas	42.125.450	25.391.595	67.517.045
Hartutako gordailuak Depósitos recibidos	6.437.562	259.702	6.697.264
Taldeko erakundeekin, talde anitzekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak Deudas con entidades del grupo, multigrupo y asociadas a corto plazo	471.206.472	24.181.509	495.387.981
Erakunde Autonomoekiko epe laburreko zorrak (1) Deudas a corto plazo con Organismos Autónomos (1)	186.883.135	20.878.656	207.761.791
Zuzenbide pribatuko ente publikoekiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entes públicos de derecho privado	284.323.337	3.302.852	287.626.189
Ordaindu beharreko beste kontu batzuk (2) Otras cuentas a pagar (2)	125.471.549	13.291.780	138.763.329
Sarrerren itzulketagatiko aurrekontuz kanpoko hartzekodunak Acreedores no presupuestarios por devolución de ingresos	101.710.804	(72.236.435)	29.474.370
Aurrekontuz kanpoko bestelako hartzekodunak Otras acreedores no presupuestarios	23.760.745	85.528.215	109.288.959
Estatuko Administrazioa Administración del Estado	1.304.574	(70.617)	1.233.957
Europar Batasuna (4) Unión Europea (4)	2.612.019	92.259.964	94.871.982
Bestelako erakundeak (3) Otras instituciones (3)	15.762.836	(6.741.588)	9.021.248
Bestelakoak Otros	4.081.316	80.457	4.161.773
Administrazio publikoak Administraciones públicas	134.693.460	1.851.854	136.545.315
Ogasun publikoa, hainbat kontzepturengatik hartzekodun Hacienda pública, acreedora por diversos conceptos	22.735.200	(556.220)	22.178.980
BEZ-agatik Por IVA	1.442.153	(1.412.297)	29.856
Egindako atxikipenengatik Por retenciones practicadas	21.293.046	856.078	22.149.124
Gizarte aurreikuspeneko erakundeak, hartzekodunak Organismos de previsión social, acreedores	111.958.261	2.408.074	114.366.335
Gizarte Segurantzza Seguridad Social	110.222.657	2.594.562	112.817.219
Mutualitateak Mutualidades	1.686.020	(189.770)	1.496.250
Gizarte aurreikuspeneko bestelako erakundeak Otros Organismos de previsión social	49.583	3.282	52.866
GUZTIRA TOTAL	779.934.494	64.976.440	844.910.934



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

- (1) Erakunde autonomoek berriazko diruzaintza ez izateagatik, Euskal Herriko Diruzaintza Nagusiak haien kontura egindako sarrera eta ordainketen arteko saldo garbia adierazten du.
- (2) Bestalde, aurrerakin gisa 648.283.730 euroko zenbatekoa erregistratuta da (begiratu 8. oharra).
- (3) 2002 ekitaldian, Hobetuz Fundazioak 16.285.214 euro sartu zituen Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusian, etengabeko prestakuntzarako diru-laguntzetatik soberan geratutako funtsetatik. Kopuru hori kontabilitatean dago erregistratuta, aurrekontuz kanpoko hartzekodun modura.

Auzitegi Nazionalen Administrazioarekiko Auzien Salaren 2016ko ekainaren 7ko epaia betetzeko, Hobetuz Fundazioak itzuli egin behar dizkio Estatuko Enplegu Zerbitzu Publikoari 25.653.152 euro. Kopuru horretatik, 16.285.214 euro zenbateko nagusia da, eta beste 9.367.938 euro, berriz, berandutza-interesak. Zenbateko hau 2016ko urtarriletik aurrera hilabetero itzuli beharko du zorrak baimendutako geroratzearen arabera.

2015eko abenduan hasita, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak hilabetero Hobetuz Fundazioari itzultzen dio azken honek ordaindutako zenbatekoa. Kontzeptu honengatik, 2016ko abenduaren 31n aurrekontuz kanpoko hartzekodunen saldoa 8.991.873 eurokoa da.

Epaiaren guztizko zenbatekoa betetzera arteko aldea Hobetuz Fundazioaren urteko aurrekontuen kontura ordainduko da.

- (4) Europar Batasunak emandako 94.148.581 euro aurrekontuz kanpoko diru-sarrera bezala erregistratuta daude. Zenbateko horrek, euskal trenbide sare berriaren obrak kofinantatzeko helburua du. Obra horiek, 2006ko apirilaren 24an sinatutako lankidetzaren arabera, Eusko Jaurlaritzak burutzen ditu eta Estatuko Administrazioak, berriz, finantzatu. Kontu hauek egin direnean, aipatutako Hitzarmenaren eguneratze bat adostea falta da oraindik. Eguneratze horretan, beste arlo batzuen artean, aurreikusitako finantzazio eremuan diru-sarrera horien integrazioa arautuko da.

- (1) *Corresponde al saldo neto de ingresos y pagos realizados por la Tesorería General del País Vasco por cuenta de los organismos autónomos, al no disponer éstos de tesorería propia.*
- (2) *Adicionalmente se han registrado anticipos por importe de 648.283.730 euros (ver nota 8).*
- (3) *En el ejercicio 2002 la Fundación Hobetuz ingresó en la Tesorería General de la Comunidad Autónoma de Euskadi 16.285.214 euros correspondientes a fondos excedentarios de subvenciones recibidas para la formación continua, importe registrado como acreedor no presupuestario.*

En ejecución de la sentencia de 7 de junio de 2016 de la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Nacional, la Fundación Hobetuz tiene la obligación de reintegrar al Servicio Público de Empleo Estatal la cantidad de 25.653.152 euros, de los cuales 16.285.214 euros corresponden al principal y 9.367.938 euros a intereses de demora, en plazos mensuales a partir de enero de 2016 en virtud del aplazamiento concedido.

La Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi está devolviendo mensualmente, desde diciembre de 2015, a la Fundación Hobetuz el importe ingresado, por lo que el saldo a 31 de diciembre de 2016 de los acreedores no presupuestarios por este concepto asciende a 8.991.873 euros.

La diferencia hasta cubrir el importe total de la sentencia se abonará por la Fundación Hobetuz con cargo a sus correspondientes presupuestos anuales.

- (4) *Se encuentran registrados como ingresos no presupuestarios 94.148.581 euros procedentes de la Unión Europea para cofinanciar las obras de la nueva red ferroviaria vasca, que se ejecuta por el Gobierno Vasco y se financia por la Administración del Estado en virtud del Convenio de colaboración suscrito el 24 de abril de 2006. A la fecha de elaboración de estas cuentas está pendiente de acordar una actualización del citado Convenio en el que, entre otras materias, se regule la integración de dichos ingresos en el marco de la financiación prevista.*



13. Administrazio-kontratuak. Esleipen-prozedurak

Ogasun eta Ekonomia Saileko Ondare eta Kontratazio Zuzendaritzak emandako informazioaren arabera, EAEko Sektore Publikoko Kontratuen Euskal Erregistroan sartutako kontratuak eta 2016ko ekitaldian esleitu direnak ondorengo hauek izan dira:

13. Contratación administrativa. Procedimientos de adjudicación

De acuerdo con la información facilitada por la Dirección de Patrimonio y Contratación del Departamento de Hacienda y Economía, los contratos incluidos en el Registro Vasco de Contratos del Sector Público de la CAE y adjudicados durante el ejercicio 2016 han sido los siguientes:

Eurotan
En euros

Kontratu mota <i>Tipo de contrato</i>	Prozedura <i>Procedimiento</i>	Kontratuen kopurua <i>Nº de contratos</i>	Esleipenaren zenbatekoa <i>Importe de adjudicación</i>
Zerbitzu publikoen kudeaketa <i>Gestión de servicios públicos</i>	Irekia <i>Abierto</i>	319	11.851.539
Zerbitzu publikoen kudeaketa <i>Gestión de servicios públicos</i>	Negoziatua <i>Negociado</i>	7	32.497.256
Obrak <i>Obras</i>	Irekia <i>Abierto</i>	31	33.736.647
Obrak <i>Obras</i>	Negoziatua <i>Negociado</i>	23	11.800.395
Obrak <i>Obras</i>	Kontratu txikia <i>Contrato menor</i>	221	3.791.948
Hornidurak <i>Suministros</i>	Irekia <i>Abierto</i>	114	34.948.790
Hornidurak <i>Suministros</i>	Murriztua Restringido	1	408.190
Hornidurak <i>Suministros</i>	Negoziatua <i>Negociado</i>	52	26.678.084
Hornidurak <i>Suministros</i>	Kontratu txikia <i>Contrato menor</i>	448	4.637.269
Hornidurak <i>Suministros</i>	Bestelakoak <i>Otros</i>	3	1.265.930
Zerbitzuak <i>Servicios</i>	Irekia <i>Abierto</i>	132	197.856.504
Zerbitzuak <i>Servicios</i>	Murriztua Restringido	1	31.648
Zerbitzuak <i>Servicios</i>	Negoziatua <i>Negociado</i>	160	22.112.997
Zerbitzuak <i>Servicios</i>	Kontratu txikia <i>Contrato menor</i>	1.893	16.770.444
Pribatuak <i>Privados</i>	Kontratu txikia <i>Contrato menor</i>	34	468.004
GUZTIRA TOTAL		3.439	398.855.645



Hau da kontratu horien sailen arabera banaketa:

La distribución por departamentos de dichos contratos, ha sido la siguiente:

Eurotan
En euros

Saila Departamento	Kontratuen kopurua Nº de contratos	Esleipenaren zenbatekoa Importe de adjudicación
Jaurlaritzaren Lehendakaritza <i>Presidencia del Gobierno</i>	259	3.297.358
Herri Administrazioa eta Justizia <i>Administración Pública y Justicia</i>	156	16.679.180
Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna <i>Desarrollo Económico y Competitividad</i>	85	2.351.715
Enplegua eta Gizarte Politikak <i>Empleo y Políticas Sociales</i>	168	19.230.857
Ogasuna eta Finantzak <i>Hacienda y Finanzas</i>	237	96.223.268
Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura <i>Educación, Política Lingüística y Cultura</i>	1.288	122.993.875
Segurtasuna <i>Seguridad</i>	438	51.039.279
Osasuna <i>Salud</i>	518	64.513.945
Ingurumena eta Lurralde Politika <i>Medio Ambiente y Política Territorial</i>	290	22.526.168
GUZTIRA TOTAL	3.439	398.855.645

14. Gordailuan jasotako balioak

14. Valores recibidos en depósito

Honako hau da EAEko Administrazio Orokorrean gordailututako baloreen egoera:

La situación de los valores depositados en la Administración General de la CAE es la siguiente:

Eurotan
En euros

Kontzeptua Concepto	2016/01/01ean gordailututako baloreak Valores depositados al 01/01/2016	Jasotakoak Recibidos	Baliogabetuak Cancelados	2016/12/31n gordailututako baloreak Valores depositados al 31/12/2016
Abalak <i>Avaes</i>	819.776.424	81.369.834	(637.046.013)	264.100.244
Kauzio aseguruak <i>Seguros de caución</i>	70.527.895	20.926.937	(22.047.285)	69.407.547
Bestelakoak <i>Otros</i>	680.919	--	(41.149)	639.770
GUZTIRA TOTAL	890.985.238	102.296.771	(659.134.447)	334.147.561



15. Aurrekontuari buruzko informazioa

Aurrekontuari buruzko informazioa Aurrekontuen Likidazioan dago zehaztuta.

Jarraian zehaztu da gestio-eragiketengatik zordunen saldoa:

15. Información presupuestaria

La información presupuestaria se encuentra detallada en la Liquidación de los Presupuestos.

La composición del saldo de deudores por operaciones de gestión se detalla a continuación:

Eurotan
En euros

KONTZETUA CONCEPTO	2016ko ekitaldia Ejercicio 2016	2015eko ekitaldia Ejercicio 2015
Aitortutako eskubideengatik zordunak Deudores por derechos reconocidos	1.186.804.945	1.149.272.443
Aurtengo ekitaldia Ejercicio corriente	215.865.495	172.952.942
Aurreko ekitaldiak Ejercicios anteriores	970.939.450	976.319.501
Aitortutako eskubideengatik zordunak taldeko erakundeetan, talde anitzetan eta elkartuetan Deudores por derechos reconocidos en entidades del grupo, multigrupo y asociadas	2.989.787	3.556.538
Aurtengo ekitaldia Ejercicio corriente	2.093.309	2.880.285
Aurreko ekitaldiak Ejercicios anteriores	896.478	676.253
Aitortutako eskubideengatik zordunak guztira Total deudores por derechos reconocidos	1.189.794.732	1.152.828.981
Aurtengo ekitaldia Ejercicio corriente	217.958.804	175.833.227
Aurreko ekitaldiak Ejercicios anteriores	971.835.928	976.995.754
Narriadura Deterioro		
Aitortutako eskubideengatik zordunen balio-narriadura Deterioro de deudores por derechos reconocidos	(104.036.618)	(165.866.482)
GUZTIRA TOTAL	1.085.758.114	986.962.499

Aitortutako eskubideengatik zordunen kopuruak barne hartzen du 892.849.442 euroko zenbatekoa. Zenbateko hori, 2017ko maiatzaren 17ko Kontzertu Ekonomiarren Batzorde Mistoko Bigarren eta Hirugarren Akordioak aplikatzearen ondorioz, 2017-2021 aldirako kupoari dagozkion ordainketetan aplikatutako kenkari bitartez ingesatuak izango dira.

La cifra de deudores por derechos reconocidos incluye un importe de 892.849.442 euros que va a ser ingresado mediante deducciones en los pagos de Cupo 2017-2021, en aplicación de los Acuerdos Segundo y Tercero de la Comisión Mixta del Concierto Económico de 17 de mayo de 2017.



Honako hau da aurreko ekitaldietako aitortutako eskubideengatiko zordunen eboluzioa ekitaldian zehar, eta abenduaren 31ko egoera, sorrera-urtea kontuan izanik:

La evolución durante el ejercicio de los deudores por derechos reconocidos de ejercicios anteriores y su situación a 31 de diciembre, en función de su año de origen, es la siguiente:

Eurotan
En euros

Aurrekontuak Presupuestos	Kobratzeko dauden eskubideak 2016-01-01ean Derechos pendientes de cobro al 01-01-2016	Ekitaldian izandako sarrerak Cobros durante el ejercicio	Baliogabetzeak Anulaciones	Kobratzeko dauden eskubideak 2016-12-31n Derechos pendientes de cobro al 31-12-2016
1996	46.124	5.088	10.603	30.433
1997	140.558	4.657	101.559	34.342
1998	128.587	5.737	70.118	52.732
1999	179.146	6.881	128.987	43.278
2000	354.411	6.672	288.105	59.634
2001	282.912	7.500	167.840	107.573
2002	603.349	12.946	441.296	149.107
2003	845.466	7.865	705.910	131.691
2004	2.092.556	9.819	1.975.165	107.572
2005	1.150.451	13.738	1.011.546	125.167
2006	3.399.951	20.200	1.944.888	1.434.863
2007	1.295.192	48.154	567.720	679.317
2008	14.062.530	40.599	11.746.283	2.275.647
2009	5.990.275	66.455	2.937.135	2.986.684
2010	7.798.779	63.427	1.050.621	6.684.732
2011	20.252.091	468.926	6.616.544	13.166.620
2012	249.610.112	1.477.738	2.741.969	245.390.405
2013	397.554.597	1.235.122	29.765.177	366.554.298
2014	271.208.669	2.682.318	6.475.839	262.050.512
2015	175.833.227	90.851.874	15.210.032	69.771.321
GUZTIRA TOTAL	1.152.828.981	97.035.717	83.957.337	971.835.928



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

Jarraian zehaztu da gestio-eragiketengatiko hartzekodunen saldoa:

La composición del saldo de acreedores por operaciones de gestión se detalla a continuación:

Eurotan
En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2016ko ekitaldia Ejercicio 2016	2015eko ekitaldia Ejercicio 2015
Aitortutako obligazioengatiko hartzekodunak Acreedores por obligaciones reconocidas	431.016.309	323.375.393
Aurtengo ekitaldia Ejercicio corriente	410.611.156	301.189.576
Aurreko ekitaldiak Ejercicios anteriores	20.405.153	22.185.816
Taldeko erakundeekiko, talde anitzekiko eta elkartuekiko aitortutako obligazioengatiko hartzekodunak Acreedores por obligaciones reconocidas con entidades del grupo, multigrupo y asociadas	246.723.767	298.449.582
Aurtengo ekitaldia Ejercicio corriente	245.541.078	296.808.492
Aurreko ekitaldiak Ejercicios anteriores	1.182.690	1.641.089
Gestio-eragiketengatiko hartzekodunak guztira Total acreedores por operaciones de gestión	677.740.077	621.824.974
Aurtengo ekitaldia Ejercicio corriente	656.152.234	597.998.069
Aurreko ekitaldiak Ejercicios anteriores	21.587.842	23.826.906

Honako hau da aurreko ekitaldietako aitortutako obligazioengatiko hartzekodunen eboluzioa ekitaldian zehar, eta abenduaren 31ko egoera, sorrera-urtea kontuan izanik:

La evolución durante el ejercicio de los acreedores por obligaciones reconocidas de ejercicios anteriores y su situación a 31 de diciembre, en función de su año de origen, es la siguiente:

Eurotan
En euros

Aurrekontuak Presupuestos	Ordaintzeko dauden obligazioak 2016-01-01ean Obligaciones pendientes de pago al 01-01-2016	Ekitaldian izandako ordainketak Pagos durante el ejercicio	Baliogabetzeak Anulaciones	Ordaintzeko dauden obligazioak 2016-12-31n Obligaciones pendientes de pago al 31-12-2016
2006	1.386.927	1.386.927	--	--
2007	6.901	6.901	--	--
2008	334.737	80.212	172.708	81.817
2009	1.327.794	483.812	86.895	757.086
2010	799.971	444.071	192.590	163.310
2011	626.075	94.529	173.602	357.945
2012	3.446.069	375.130	924.169	2.146.770
2013	7.733.021	3.736.323	367.255	3.629.443
2014	8.165.410	2.556.691	575.154	5.033.565
2015	597.998.069	587.100.879	1.479.284	9.417.906
GUZTIRA TOTAL	621.824.974	596.265.475	3.971.657	21.587.842



16. Adierazleak

a) Gastuen aurrekontuaren gauzatzea: Aurrekontu-obligazioak aintzatestea eragin duen ekitaldian onetsitako kredituen proportzioa islatzen du.

$$\text{Ejecución del presupuesto de gastos} = \frac{\text{Aitortutako obligazioak} / \text{Obligaciones reconocidas}}{\text{Kredituak guztira} / \text{Créditos totales}} = \frac{10.364.638.886}{11.136.869.798} = \boxed{93,1\%}$$

b) Ordaintzeko batez besteko aldia: Faktura bat jaso eta ordaintzen den dataren arteko batez besteko denbora islatzen du. Funtzionamendu-gastuen eta inbertsioen faktura-ordainketekin kalkulatu da.

Ordaintzeko batez besteko aldia 29 egunekoa izan da 2016an

c) Diru-sarreraren aurrekontuaren gauzatzea: Aintzatsitako eskubideek behin betiko diru-sarreraren aurrekontuarekiko proportzioa islatzen du.

$$\text{Ejecución del presupuesto de ingresos} = \frac{\text{Aitortutako eskubideak} / \text{Derechos reconocidos}}{\text{Behin betiko sarreraren aurrekontua} / \text{Presupuesto de ingresos definitivo}} = \frac{10.406.271.276}{11.136.869.798} = \boxed{93,4\%}$$

16. Indicadores

a) Ejecución del presupuesto de gastos: Refleja la proporción de los créditos aprobados en el ejercicio que ha dado lugar al reconocimiento de obligaciones presupuestarias.

b) Periodo medio de pago: Refleja el tiempo medio entre la fecha de recepción de una factura y la fecha de su pago. Se obtiene con los pagos de facturas de gastos de funcionamiento e inversiones.

El periodo medio de pago de 2016 asciende a 29 días.

c) Ejecución del presupuesto de ingresos: Refleja la proporción de los derechos reconocidos sobre el presupuesto de ingresos definitivo.



17. Ondarearen emaitza ekonomikoaren eta aurrekontu emaitzaren arteko berdinkatzea

17. Conciliación entre el resultado económico patrimonial y el resultado presupuestario

Eurotan
En euros

2016 ekitaldiko emaitza garbia (desaurrezkia) Resultado neto del ejercicio 2016 (desahorro)	(532.572.084)
KEN: Ondarearen emaitza ekonomikoan jasotzen ez diren aurrekontuko gastuak MENOS: Gastos presupuestarios que no forman parte del resultado económico-patrimonial	791.932.249
Ibilgetu ukiezia <i>Inmovilizado intangible</i>	10.072.658
Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	81.851.811
Epe luzeko inbertsio finantzarioak taldeko erakundeetan, talde anitzetan eta elkartuetan <i>Inversiones financieras a largo plazo en entidades del grupo, multigrupo y asociadas</i>	91.157.225
Inbertsio finantzarioak ondarean <i>Inversiones financieras en patrimonio</i>	976.005
Epe luzeko kredituak <i>Créditos a largo plazo</i>	13.877.167
Pertsonalari emandako kredituak <i>Concesión de créditos al personal</i>	5.283.105
Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	183.333
Deribatu finantzarioak <i>Derivados financieros</i>	36.292
Zorpetze publikoa <i>Endeudamiento público</i>	587.982.754
Bestelako zorrak <i>Otras deudas</i>	511.900
GEHI: Ondarearen emaitza ekonomikoan jasotzen ez diren aurrekontuko sarrerak MAS: Ingresos presupuestarios que no forman parte del resultado económico-patrimonial	1.306.860.915
Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.121.537
Epe luzeko inbertsio finantzarioak taldeko erakundeetan, talde anitzetan eta elkartuetan <i>Inversiones financieras a largo plazo en entidades del grupo, multigrupo y asociadas</i>	3.104.876
Inbertsio finantzarioak ondarean <i>Inversiones financieras en patrimonio</i>	582.663
Epe luzeko kredituak <i>Créditos a largo plazo</i>	55.563.554
Epe luzeko zordunak <i>Deudores a largo plazo</i>	(837.695)
Pertsonalari emandako kredituen amortizazioa <i>Amortización de créditos al personal</i>	5.757.091
Jasotako kapital diru-laguntzak <i>Subvenciones de capital recibidas</i>	135.526.890
Obligazio eta bestelako balore negoziagarrien jaulkipena <i>Emisión de obligaciones y otros valores negociables</i>	806.042.000
Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	300.000.000



GEHI: Aurrekontu emaitzean jasotzen ez diren gastuak		179.155.262
MAS: Gastos no incluidos en el resultado presupuestario		
Emandako transferentziak eta diru-laguntzak <i>Transferencias y subvenciones concedidas</i>	49.027.374	
Gestio arrunteko beste gastu batzuk <i>Otros gastos de gestión ordinaria</i>	1.157.326	
Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	109.939.461	
Ibilgetu ez-finantzariotik sortutako galerak <i>Pérdidas procedentes del inmovilizado no financiero</i>	12.527.903	
Arruntak ez diren beste partida batzuk <i>Otras partidas no ordinarias</i>	786.630	
Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>	5.716.568	
KEN: Aurrekontu emaitzean jasotzen ez diren sarrerak		199.865.133
MENOS: Ingresos no incluidos en el resultado presupuestario		
Ibilgetu ez-finantzarioarentzako jasotako diru-laguntzen egozteak <i>Imputación de subvenciones para el inmovilizado no financiero</i>	5.597.360	
Beste erakunde batzuentzat eraikitako edo eskuratutako aktiboak <i>Activos construidos o adquiridos para otras entidades</i>	136.999.217	
Gestio arrunteko beste sarrera batzuk <i>Otros ingresos de gestión ordinaria</i>	3.065.976	
Hornidura-soberakinak <i>Excesos de provisiones</i>	29.679.837	
Ibilgetuaren besterenganatzeagatik emaitzak <i>Resultados por enajenación del inmovilizado</i>	1.947.427	
Arruntak ez diren beste partida batzuk <i>Otras partidas no ordinarias</i>	2.122	
Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	2.156.964	
Balioaren narriadura, bajak, eta aktibo eta pasibo finantzarioak besterenganatzeak <i>Deterioro de valor, bajas y enajenaciones de activos y pasivos financieros</i>	20.416.230	
2016 ekitaldiko aurrekontu emaitza		(38.353.289)
Resultado presupuestario del ejercicio 2016		